



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

Integraal verslag

Compte rendu intégral

**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 24 MAART 2017**

(Ochtendvergadering)

**Séance plénière du
VENDREDI 24 MARS 2017**

(Séance du matin)

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail crriv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparlirisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail crriv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparlirisnet.be/>

INHOUD**SOMMAIRE**

VERONTSCHULDIGD	14	EXCUSÉS	14
MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT	14	COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT	14
GRONDWETTELIJK HOF	14	COUR CONSTITUTIONNELLE	14
BEGROTINGSBERAADSLAGINGEN	14	DÉLIBÉRATIONS BUDGÉTAIRES	14
ADVIEZEN MET BETrekking tot het ontwerp tot hervorming van het bwro	15	AVIS SUR LE PROJET DE RÉFORME DU COBAT	15
ONTWERPEN VAN ORDONNANTIE	15	PROJETS D'ORDONNANCE	15
Indiening		Dépôt	
INOVERWEGINGNEMINGEN	16	PRISES EN CONSIDÉRATION	16
VOORSTEL VAN RESOLUTIE	19	PROPOSITION DE RÉSOLUTION	19
Voorstel van resolutie tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 mei 2014 betreffende het voorbeeldgedrag van de overheden inzake vervoer (nr. A-487/1 – 2016/2017).		Proposition de résolution visant à modifier l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 mai 2014 relatif à l'exemplarité des pouvoirs publics en matière de transport (n° A-487/1 – 2016/2017).	
Algemene besprekking – Sprekers:	19	Discussion générale – Orateurs :	19
De heer Ahmed El Khannouss, rapporteur		M. Ahmed El Khannouss, rapporteur	
De heer Julien Uyttendaele (PS)		M. Julien Uyttendaele (PS)	
Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR)		Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR)	
De heer Jef Van Damme (sp.a)		M. Jef Van Damme (sp.a)	
Mevrouw Annemie Maes (Groen)		Mme Annemie Maes (Groen)	
Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA)		Mme Liesbet Dhaene (N-VA)	
De heer Emmanuel De Bock (DéFI)		M. Emmanuel De Bock (DéFI)	
De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo)		M. Arnaud Pinxteren (Ecolo)	
Besprekking van de consideransen en van de streepjes van het verzoekend gedeelte	27	Discussion des considérants et des tirets du dispositif	27
ONTWERP VAN ORDONNANTIE	28	PROJET D'ORDONNANCE	28
Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met het Verdrag van Minamata inzake kwik, aangenomen in Kumamoto (Japan) op 10 oktober 2013 (nrs. A-485/1 en 2 – 2016/2017).		Projet d'ordonnance portant assentiment à la Convention de Minamata sur le mercure, faite à Kumamoto (Japon), le 10 octobre 2013 (n° A-485/1 et 2 – 2016/2017).	

Algemene bespreking – Spreker:	28	Discussion générale – Oratrice :	28
Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel, rapporteur		Mme Anne-Charlotte d'Ursel, rapporteuse	
Artikelsgewijze bespreking	30	Discussion des articles	30
MONDELINGE VRAGEN	30	QUESTIONS ORALES	30
Mondelinge vraag van de heer Dominiek Lootens-Stael		Question orale de M. Dominiek Lootens-Stael	
aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,		à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,	
betreffende "de vorming 'Preventie van gewelddadig radicalisme' voor de Gemeenschapswachten".		concernant "la formation 'Prévention des radicalismes violents' à destination des gardiens de la paix".	
Mondelinge vraag van de heer Emmanuel De Bock		Question orale de M. Emmanuel De Bock	
aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,		à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,	
betreffende "de schuldenlast van de gemeentebegrotingen".		concernant "la charge des dettes dans les budgets communaux".	
Mondelinge vraag van de heer Benoît Cerexhe		Question orale de M. Benoît Cerexhe	
aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,		à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,	
betreffende "het energieverbruik in de organen onder toezicht".		concernant "les consommations d'énergie des organismes sur lesquels il a la tutelle".	

Mondelinge vraag van de heer Marc Loewenstein

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de gesteunde verenigingen in het kader van modules voor bewustmaking van antisemitisme en islamofobie".

Mondelinge vraag van mevrouw Khadija Zamouri

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "politiezone Brussel-West".

Mondelinge vraag van de heer Marc Loewenstein

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de balans van het represiebeleid voor stedenbouwkundige overtredingen en de verdeling van de opbrengsten van de boetes tussen de gemeenten".

Mondelinge vraag van mevrouw Barbara d'Ursel-de Lobkowicz

aan de heer Rudi Vervoort, minister-

Question orale de M. Marc Loewenstein

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "les associations soutenues dans le cadre de la mise en œuvre de modules de sensibilisation aux questions d'antisémitisme et d'islamophobie".

Question orale de Mme Khadija Zamouri

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "la zone de police Bruxelles-Ouest".

Question orale de M. Marc Loewenstein

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "le bilan de la politique de répression des infractions urbanistiques et la répartition du produit des amendes entre les communes".

Question orale de Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du

president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de openingsuren van de sluizen in het Brussels Gewest en de weerslag ervan op het vervoer via de waterwegen".

Mondelinge vraag van de heer Bernard Clerfayt

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de filmopnames in het Brussels Gewest".

Mondelinge vraag van de heer Bernard Clerfayt

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de verspreiding van het imago van Brussel via buitenopnames van films in het Brussels Gewest".

Mondelinge vraag van de heer Alain Destexhe

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk

Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propriété publique,

concernant "les heures d'ouverture des écluses en Région bruxelloise et leur impact sur le transport par voies navigables".

Question orale de M. Bernard Clerfayt

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propriété publique,

concernant "les tournages de films en Région bruxelloise".

Question orale de M. Bernard Clerfayt

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propriété publique,

concernant "la diffusion de l'image de Bruxelles au travers des films tournés en extérieur en Région bruxelloise".

Question orale de M. Alain Destexhe

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la

Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de deelname van het Gewest aan het project Bruvoices".

Mondelinge vraag van de heer Fabian Maingain

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de aanwending van de dotatie "Bevordering van de rekrutering" door de zes politiezones van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de samenwerking met de Gewestelijke en Intercommunale Politieschool (GIP) van het Gewest".

Mondelinge vraag van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de prioriteiten van het platform Screen.brussels".

Mondelinge vraag van de heer Marc Loewenstein

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de subsidies voor de financiering van de erediensten en de lekenmoraal".

Propreté publique,

concernant "la participation de la Région au projet Bruvoices".

Question orale de M. Fabian Maingain

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "l'utilisation par les six zones de police de la Région de Bruxelles-Capitale de la Dotation "Promotion du Recrutement" et la collaboration de l'École Régionale et Intercommunale de Police (ERIP) de notre Région".

Question orale de M. Gaëtan Van Goidsenhoven

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "les priorités de la plateforme SCREEN.BRUSSELS".

Question orale de M. Marc Loewenstein

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "les subsides pour le financement des cultes et de l'assistance morale laïque".

Mondelinge vraag van de heer Fabian Maingain

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "het organigram en de aanwerving van personeel bij "Brussel - Preventie & Veiligheid"".

Mondelinge vraag van mevrouw Khadija Zamouri

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "een negatieve ESTA-reisvergunning".

Mondelinge vraag van de heer Jef Van Damme

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de stadsvernieuwingscontracten in Molenbeek".

Mondelinge vraag van de heer Fabian Maingain

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen,

Question orale de M. Fabian Maingain

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propriété publique,

concernant "le cadre organique et l'engagement de personnel à "Bruxelles - Prévention & Sécurité"".

Question orale de Mme Khadija Zamouri

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propriété publique,

concernant "le refus d'une autorisation de voyage ESTA".

Question orale de M. Jef Van Damme

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propriété publique,

concernant "les contrats de rénovation urbaine à Molenbeek".

Question orale de M. Fabian Maingain

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires

Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de Gewestelijke en Intercommunale Politieschool (GIP) van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Gebrek aan materieel en/of onvoldoende uitrusting en materieel voor de aspirant-politiemannen die opdrachten hebben inzake het handhaven en het herstellen van de openbare orde ter versterking van de lokale Brusselse politie".

Mondelinge vraag van de heer Marc Loewenstein

aan de heer Guy Vanhengel, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,

betreffende "de subsidies in het kader van de begrotingen op eigen initiatief".

Mondelinge vraag van de heer Emin Özkara

aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de herziening van de vergoedingen voor handelaars in geval van openbare werken".

Mondelinge vraag van mevrouw Françoise Bertieaux

aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de lancering van de projectoproep 2017 voor inschakelingscontracten".

Mondelinge vraag van mevrouw Marion Lemesre

aan de heer Didier Gosuin, minister van de

étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propriété publique,

concernant "l'école Régionale et Intercommunale de Police (ERIP) de la Région de Bruxelles-Capitale - Absence de matériel et d'équipements et/ou équipements et matériel insuffisants pour les aspirant(e)s policier(e)s appelé(e)s à effectuer des missions de maintien et de rétablissement de l'ordre public (MROP) en renfort des zones de police locale bruxelloises".

Question orale de M. Marc Loewenstein

à M. Guy Vanhengel, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au développement,

concernant "les subventions octroyées dans le cadre des budgets d'initiative".

Question orale de M. Emin Özkara

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "la réévaluation des indemnités pour les commerçants en cas de travaux publics".

Question orale de Mme Françoise Bertieaux

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "le lancement de l'appel à projets 2017 des contrats d'insertion".

Question orale de Mme Marion Lemesre

à M. Didier Gosuin, ministre du

Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "het "ICT-ondernehemerschapsplan 2017-2020"".

Mondelinge vraag van de heer Hamza Fassi-Fihri

aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "het Observatorium van de referentieprijs voor de overheidsopdrachten".

Mondelinge vraag van de heer Hamza Fassi-Fihri

aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de buitenlandse ondernemingen op het Brussels grondgebied".

Mondelinge vraag van mevrouw Annemie Maes

aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

betreffende "de uitstoot van vervuilende stoffen van de verbrandingsoven in Neder-over-Heembeek".

Mondelinge vraag van mevrouw Annemie Maes

aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "le plan entreprenariat TIC 2017-2020".

Question orale de M. Hamza Fassi-Fihri

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "l'Observatoire des prix de référence des marchés publics".

Question orale de M. Hamza Fassi-Fihri

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "les entreprises étrangères sur le sol bruxellois".

Question orale de Mme Annemie Maes

à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

concernant "l'émission de particules polluantes par l'incinérateur de Neder-over-Heembeek".

Question orale de Mme Annemie Maes

à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

betreffende "de klimaatinspanningen".

Mondelinge vraag van de heer Jef Van Damme

aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

betreffende "de digitalisering van Hydrobru".

Mondelinge vraag van de heer Bertin Mampaka Mankamba

aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

betreffende "de verenigingen die ijveren voor de integratie via de huisvesting".

Mondelinge vraag van mevrouw Annemie Maes

aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

betreffende "de impact van verschillende maatregelen van het GPDO op het klimaat".

Mondelinge vraag van mevrouw Annemie Maes

aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

betreffende "de impact van verschillende maatregelen van het GPDO op de luchtkwaliteit".

Mondelinge vraag van de heer Marc Loewenstein

aan mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Openbare Netheid, Vuilnisophaling en -verwerking, Wetenschappelijk Onderzoek, Gemeentelijke

concernant "les efforts climatiques".

Question orale de M. Jef Van Damme

à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

concernant "la numérisation d'Hydrobru".

Question orale de M. Bertin Mampaka Mankamba

à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

concernant "les associations œuvrant à l'insertion par le logement".

Question orale de Mme Annemie Maes

à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

concernant "l'impact de différentes mesures du PRDD sur le climat".

Question orale de Mme Annemie Maes

à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

concernant "l'impact de différentes mesures du PRDD sur la qualité de l'air".

Question orale de M. Marc Loewenstein

à Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Propriété publique et de la Collecte et du Traitement des déchets, de la Recherche scientifique, des Infrastructures sportives

Sportinfrastructuur en Openbaar Ambt,
betreffende "de subsidies in het kader van de begrotingen op eigen initiatief".

Mondelinge vraag van de heer Johan Van den Driessche

aan mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Openbare Netheid, Vuilnisophaling en -verwerking, Wetenschappelijk Onderzoek, Gemeentelijke Sportinfrastructuur en Openbaar Ambt,

betreffende "de selectieve inzameling van afval in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

Mondelinge vraag van de heer Bertin Mampaka Mankamba

aan mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelings-samenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn,

betreffende "de slachtoffers van verkeersongevallen die op het gewestelijk grondgebied zijn overleden".

Mondelinge vraag van mevrouw Dominique Dufourny

aan mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "het aantal gekwetste brandweerlieden tijdens interventies in 2016".

Mondelinge vraag van de heer Benoît Cerexhe

aan mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische

communales et de la Fonction publique,
concernant "les subventions octroyées dans le cadre des budgets d'initiative".

Question orale de M. Johan Van den Driessche

à Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Propriété publique et de la Collecte et du Traitement des déchets, de la Recherche scientifique, des Infrastructures sportives communales et de la Fonction publique,

concernant "la collecte sélective des déchets en Région de Bruxelles-Capitale".

Question orale de M. Bertin Mampaka Mankamba

à Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Coopération au développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des chances et du Bien-être animal,

concernant "les victimes d'accidents de la circulation qui sont décédées sur le territoire régional".

Question orale de Mme Dominique Dufourny

à Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "le nombre de pompiers blessés lors d'interventions en 2016".

Question orale de M. Benoît Cerexhe

à Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

Hulp,

betreffende "het energieverbruik in de organen onder toezicht".

Mondelinge vraag van de heer Hamza Fassi-Fihri

aan mevrouw Cécile Jodogne, staats-secretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "het netwerk van handelsattachés".

Mondelinge vraag van de heer Hamza Fassi-Fihri

aan mevrouw Cécile Jodogne, staats-secretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de buitenlandse investeringen".

concernant "les consommations d'énergie des organismes sur lesquels elle a la tutelle".

Question orale de M. Hamza Fassi-Fihri

à Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "le réseau des attachés commerciaux".

Question orale de M. Hamza Fassi-Fihri

à Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "les investissements étrangers".

**VOORZITTERSCHAP: DE HEER CHARLES PICQUÉ, VOORZITTER.
PRÉSIDENCE : M. CHARLES PICQUÉ, PRÉSIDENT.**

- *De vergadering wordt geopend om 9.37 uur.*

De voorzitter. - Ik verklaar de plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van vrijdag 24 maart 2017 geopend.

- *La séance est ouverte à 9h37.*

M. le président. - Je déclare ouverte la séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du vendredi 24 mars 2017.

VERONTSCHULDIGD

De voorzitter. - Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- de heer Armand De Decker;
- mevrouw Corinne De Permentier;
- de heer Jamal Ikazban.

EXCUSÉS

M. le président. - Ont prié d'excuser leur absence :

- M. Armand De Decker ;
- Mme Corinne De Permentier ;
- M. Jamal Ikazban.

**MEDEDELINGEN AAN HET
PARLEMENT**

GRONDWETTELIJK HOF

De voorzitter. - Verscheidene mededelingen werden door het Grondwettelijk Hof aan het parlement gedaan.

Ze zullen in de bijlagen van het integraal verslag van deze vergadering worden opgenomen.

**COMMUNICATIONS FAITES AU
PARLEMENT**

COUR CONSTITUTIONNELLE

M. le président. - Diverses communications ont été faites au parlement par la Cour constitutionnelle.

Elles figureront en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

DÉLIBÉRATION BUDGÉTAIRES

M. le président. - Divers arrêtés ministériels ont été transmis au parlement par le gouvernement.

Ils figureront en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

BEGROTINGSBERAADSLAGINGEN

De voorzitter. - Verscheidene ministeriële besluiten werden door de regering aan het parlement overgezonden.

Ze zullen in de bijlagen van het integraal verslag van deze vergadering worden opgenomen.

De voorzitter.- Overeenkomstig artikel 88 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, zendt de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel ons een beslissing.

Ze zal in de bijlagen van het integraal verslag van deze vergadering worden opgenomen.

ADVIEZEN MET BETREKKING TOT HET ONTWERP TOT HERVORMING VAN HET BWRO

De voorzitter.- Bij brief van 6 maart 2017 bezorgen Inter-Environnement Bruxelles, Bral en ARAU hun gemeenschappelijk advies met betrekking tot het ontwerp van ordonnantie tot hervorming van het BWRO.

- Verzonden naar de commissie voor de Territoriale Ontwikkeling.

ONTWERPEN VAN ORDONNANTIE

Indiening

De voorzitter.- Op datum van 10 maart 2017 heeft de Brusselse Hoofdstedelijke Regering volgende ontwerpen van ordonnantie ingediend:

1. ontwerp van ordonnantie ter bevordering van onderzoek, ontwikkeling en innovatie door de toekenning van steun met niet-economische finaliteit ten voordele van non-profitorganisaties, onderzoeksinstellingen en ondernemingen (nr. A-491/1 – 2016/2017);

2. ontwerp van ordonnantie ter bevordering van onderzoek, ontwikkeling en innovatie door de toekenning van steun met economische finaliteit ten voordele van ondernemingen en onderzoeksorganisaties gelijkgesteld met ondernemingen (nr. A-492/1 – 2016/2017).

- Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

3. ontwerp van ordonnantie houdende de oprichting van het Brussels Agentschap voor de

M. le président.- En application de l'article 88 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, le Service public régional de Bruxelles (SPRB) nous transmet une décision.

Elle figurera en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

AVIS SUR LE PROJET DE RÉFORME DU COBAT

M. le président.- Par lettre du 6 mars 2017, Inter-Environnement Bruxelles, le Brusselse Raad voor het Leefmilieu (Bral) et l'Atelier de recherche et d'action urbaines (ARAU) transmettent leur avis commun sur le projet d'ordonnance réformant le Code bruxellois d'aménagement du territoire (Cobat).

- Renvoi à la Commission du développement territorial.

PROJETS D'ORDONNANCE

Dépôt

M. le président.- En date du 10 mars 2017, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a déposé les projets d'ordonnance suivants :

1. projet d'ordonnance visant à promouvoir la recherche, le développement et l'innovation par l'octroi d'aides à finalité non économique en faveur des organisations non marchandes, des organismes de recherche et des entreprises (n° A-491/1 – 2016/2017) ;

2. projet d'ordonnance visant à promouvoir la recherche, le développement et l'innovation par l'octroi d'aides affectées à des finalités économiques en faveur des entreprises et des organismes de recherche assimilés à des entreprises (n° A-492/1 – 2016/2017).

- Renvoi à la Commission des finances et des affaires générales ;

3. projet d'ordonnance portant création de l'Agence bruxelloise pour l'accompagnement de

Ondersteuning van het Bedrijfsleven (nr. A-493/1 – 2016/2017).

- Verzonden naar de commissie voor de Economische Zaken en de Tewerkstelling.

l’entreprise (n° A-493/1 – 2016/2017).

- Renvoi à la Commission des affaires économiques et de l’emploi.

INOVERWEGINGNEMINGEN

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van resolutie van de heer Olivier de Clippele, de heer Vincent De Wolf en de heer Gaëtan Van Goidsenhoven ter ondersteuning van de huisvesting in de mede-eigendommen in moeilijkheden (nr. A-436/1 – 2016/2017).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Huisvesting.

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van resolutie van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven en de heer Olivier de Clippele ter bevordering van de uitbouw van de "Silver Economy" in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (nr. A-437/1 – 2016/2017).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Economische Zaken en de Tewerkstelling.

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van resolutie van de heer Arnaud Pinxteren, mevrouw Annemie Maes, mevrouw Evelyne Huytebroeck, de heer Arnaud Verstraete, mevrouw Céline Delforge, de heer Alain Maron, mevrouw Zoé Genot, de heer Christos Doulkeridis, mevrouw Barbara Trachte en mevrouw Isabelle Durant strekkende tot de gedeeltelijke openstelling van het domein van Laken voor het publiek (nr. A-476/1 – 2016/2017).

De voorzitter.- We zouden een werkgroep moeten organiseren, vooraleer de resolutie in commissie

PRISES EN CONSIDÉRATION

M. le président.- L’ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de résolution de MM. Olivier de Clippele, Vincent De Wolf et Gaëtan Van Goidsenhoven visant à soutenir le logement dans les copropriétés en difficulté (n° A-436/1 – 2016/2017).

Pas d’observation ?

- Renvoi à la Commission du logement.

M. le président.- L’ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de résolution de MM. Gaëtan Van Goidsenhoven et Olivier de Clippele visant à promouvoir le développement de la "Silver Economy" en Région de Bruxelles-Capitale (n° A-437/1 – 2016/2017).

Pas d’observation ?

- Renvoi à la Commission des affaires économiques et de l’emploi.

M. le président.- L’ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de résolution de M. Arnaud Pinxteren, Mmes Annemie Maes, Evelyne Huytebroeck, M. Arnaud Verstraete, Mme Céline Delforge, M. Alain Maron, Mme Zoé Genot, M. Christos Doulkeridis, Mmes Barbara Trachte et Isabelle Durant visant à l’ouverture partielle du domaine de Laeken au public (n° A-476/1 – 2016/2017).

M. le président.- Nous devrions organiser un groupe de travail avant que la résolution atterrisse

wordt besproken.

De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) (*in het Frans*).- *Dat is een interessant voorstel, want de resolutie wil geen polemiek uitlokken, maar wel een gemeenschappelijk standpunt bereiken. We zouden eventueel een werkgroep kunnen oprichten binnen de commissie Leefmilieu.*

De voorzitter.- Voordat we de tekst in commissie behandelen, lijkt het me raadzaam om het kader te bepalen waarin de werkzaamheden zullen plaatsvinden. We mogen onze partners, onder wie de Koninklijke Schenking, niet tegen de haren instrijken.

Ik meen dat een deel van het domein van Laken eigendom is van de federale overheid en de rest van de Koninklijke Schenking.

Als dat niet het geval is, moeten we uitzoeken tot wie we ons moeten richten.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) (*in het Frans*).- *Hoe ziet u die werkgroep? Wie zal er deel van uitmaken?*

De voorzitter.- Ik heb geen vooropgezet idee. Ik stel voor dat we samen bespreken wat de beste werkwijze is.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) (*in het Frans*).- *Misschien kunnen we dit bespreken in het Uitgebreid Bureau.*

De voorzitter.- Het is mogelijk om een werkgroep binnen het Uitgebreid Bureau op te richten. We kunnen dat bespreken.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) (*in het Frans*).- *Dank u.*

De voorzitter.- We kunnen het voorstel in overweging nemen en dan bekijken hoe het verder

en commission.

La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Je trouve la suggestion intéressante car le but de cette résolution n'est pas de susciter des polémiques mais, au contraire, de dégager une position commune.

On pourrait éventuellement constituer un groupe de travail sur le texte au sein même de la Commission de l'environnement. Cette méthode vous conviendrait-elle ?

M. le président.- Avant de débattre du texte en commission, il me paraît sage d'examiner les conditions dans lesquelles ce travail pourrait se faire, car il ne faudrait pas que ce sujet irrite certains de nos partenaires, dont la Donation royale.

Je crois qu'une partie du domaine de Laeken est la propriété du gouvernement fédéral et que le reste appartient à la Donation royale.

Et, si ce n'est pas le cas, nous devons nous en assurer, car nous devons savoir à qui nous nous adressons.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Monsieur le président, comment concevez-vous ce groupe de travail et quelle pourrait être sa composition ? Peut-être souhaitez-vous vous investir personnellement sur cette question.

M. le président.- Je n'ai pas d'idée préconçue en la matière et je propose que nous discutions de la formule à adopter.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Pourrait-on en discuter en Bureau élargi ?

M. le président.- Peut-être pourrions-nous en effet envisager de créer un groupe de travail au sein du Bureau élargi. Nous pourrons discuter de cela entre nous.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- D'accord. Je vous remercie.

M. le président.- La proposition fait, bien entendu, l'objet d'une prise en considération, mais

moet.

Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen). – Als ik het goed begrijp, wordt het voorstel wel naar de commissie verzonken, maar wordt het er nog niet geagendeerd, omdat er nog overleg moet gevoerd worden. Wat zal dan, gelet op de al erg drukke agenda, de verdere timing hiervan zijn?

De voorzitter. – Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) (*in het Frans*). – *Als het voorstel vandaag in overweging wordt genomen, kan ik, als voorzitter van de commissie Leefmilieu, dinsdag voorstellen om een werkgroep op te richten.*

De voorzitter. – Het is zeker niet de bedoeling om dit onderwerp op de lange baan te schuiven.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) (*in het Frans*). – *We zullen dus dinsdag in commissie de agenda vastleggen.*

De voorzitter. – Dat lijkt me een goed idee. We zullen de werkwijze in het Uitgebreid Bureau bespreken.

De heer Van den Driessche heeft het woord.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA). – In het Uitgebreid Bureau wordt de samenstelling van de werkgroep besproken?

De voorzitter. – Dat is een denkspoor. Het is de geschikte plek om dat te doen.

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor het Leefmilieu en de Energie.

De voorzitter. – Aan de orde is de inoverwegningeming van het voorstel van resolutie van de heer Jef Van Damme, mevrouw Caroline Désir, de heer Marc Loewenstein, de heer Benoît

celle-ci n'a pas encore été traitée.

La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) (*en néerlandais*). – *La proposition est donc renvoyée en commission, car elle doit encore être discutée. Quel est dès lors le calendrier qui lui est réservé ?*

M. le président. – La parole est à Mme Teitelbaum.

Mme Viviane Teitelbaum (MR). – En tant que présidente de la Commission de l'environnement, je peux demander, lors de notre discussion sur l'ordre des travaux prévue mardi prochain, la constitution d'un groupe de travail si la proposition est prise en considération aujourd'hui.

M. le président. – Nous n'avons absolument pas l'intention de reporter indéfiniment l'examen de cette proposition.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo). – Et donc nous fixerons le calendrier mardi en commission.

M. le président. – Cela me paraît approprié, mais nous discuterons de la formule au Bureau élargi.

La parole est à M. Van den Driessche.

M. Johan Van den Driessche (N-VA) (*en néerlandais*). – *La composition du groupe de travail sera-t-elle examinée en Bureau élargi ?*

M. le président. – Il s'agit d'une piste. Le Bureau élargi est le lieu approprié pour le faire.

Pas d'observation ?

- Renvoi à la Commission de l'environnement et de l'énergie.

M. le président. – L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de résolution de M. Jef Van Damme, Mme Caroline Désir, MM. Marc Loewenstein, Benoît Cereyhe, Mme Els

Cerexhe, mevrouw Els Ampe en de heer Paul Delva betreffende de opmaak van een Brussels vrijetijdsloopplan (nr. A-486/1 – 2016/2017).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

VOORSTEL VAN RESOLUTIE TOT WIJZIGING VAN HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING VAN 15 MEI 2014 BETREFFENDE HET VOORBEELDGEDRAG VAN DE OVERHEDEN INZAKE VERVOER (NR. A-487/1 – 2016/2017).

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

De heer El Khannouss, rapporteur, heeft het woord.

De heer Ahmed El Khannouss, rapporteur (in het Frans).- *Op 7 februari 2017 werd bij de bespreking van het voorstel van ordonnantie van mevrouw d'Ursel, de heer Brotchi, de heer Draps en de heer Kanfaoui om in het Brussels Wetboek van lucht, klimaat en energiebeheersing (BWLKE) de afwijkingsregeling inzake milieuprestaties af te schaffen voor de voertuigen van de gewestministers beslist dat de commissie zelf een voorstel van resolutie zou indienen ter vervanging van het voorstel van ordonnantie.*

Het Uitgebred Bureau gaf op 8 februari 2017 zijn akkoord en op 9 februari 2017 kwam een werkgroep samen om een tekstvoorstel op te stellen.

Tijdens de algemene bespreking merkte mevrouw d'Ursel op dat zij op 20 oktober 2015 een voorstel van ordonnantie had ingediend, maar dat het nogal ongelukkig was om een besluit via een voorstel van

Ampe et M. Paul Delva relative à l'élaboration d'un plan jogging bruxellois (n° A-486/1 – 2016/2017).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la Commission des finances et des affaires générales.

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

PROPOSITION DE RÉSOLUTION VISANT À MODIFIER L'ARRÊTE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE DU 15 MAI 2014 RELATIF A L'EXEMPLARITÉ DES POUVOIRS PUBLICS EN MATIÈRE DE TRANSPORT (N° A-487/1 – 2016/2017).

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

La parole est à M. El Khannouss, rapporteur.

M. Ahmed El Khannouss, rapporteur.- À l'occasion de la discussion, lors de la séance du 7 février 2017, de la proposition d'ordonnance de Mme Anne-Charlotte d'Ursel, MM. Jacques Brotchi, Willem Draps et Abdallah Kanfaoui modifiant l'ordonnance du 2 mai 2013 portant sur le Code bruxellois de l'air, du climat et de la maîtrise de l'énergie (Cobrace) en vue de supprimer le régime de dérogation accordé aux véhicules des ministres de la Région en matière de performances environnementales, il a été décidé, conformément à l'article 29.2 du règlement, que la commission déposerait elle-même une proposition de résolution en vue de remplacer cette proposition d'ordonnance.

Le Bureau élargi, en sa réunion du 8 février 2017, a marqué son accord sur cette proposition, et un groupe de travail s'est réuni le 9 février 2017 afin de rédiger une proposition de texte, soumise

ordonnantie te wijzigen. De meerderheid suggereerde daarom om het voorstel van ordonnantie om te vormen tot een voorstel van resolutie zodat het parlement het eenparig zou kunnen goedkeuren.

Ik merkte op dat de voorbeeldfunctie van openbare gezagsdragers een democratische eis moet zijn. Het BWLKE legt de overheden voorbeeldgedrag op inzake vervoer, met vereisten inzake de milieuprestaties van de voertuigen, om het aantal dieselvoertuigen te verminderen. De afwijkingsregeling die wordt verleend aan de voertuigen van de ministers, heeft geen zin meer. Ook zij moeten het voorbeeld geven. Er is geen enkele reden waarom de representatieve functie van onze ministers zou lijden onder de overstap van dieselvoertuigen naar elektrische voertuigen, wel integendeel.

Volgens de heer Pinxteren heeft deze afwijking nooit zin gehad, behalve om destijds de instemming van de hele regering te verkrijgen over het BWLKE. Het verheugt hem dat de mentaliteit binnen de regering veranderd is.

Ook mevrouw d'Ursel steunt het voorstel van resolutie. Volgens haar moet het voorbeeldgedrag van de overheden inzake vervoer ruim begrepen worden en ook gelden op gemeentelijk niveau of in de andere openbare besturen in Brussel. Zij hoopt dus dat dit voorstel van resolutie eveneens gevolgen zal hebben op andere beleidsniveaus.

De heer Uyttendaele stelde met tevredenheid vast dat het voorstel van resolutie blijk geeft van een evoluerende mentaliteit. In een stadsomgeving moet de volksgezondheid centraal staan in het milieubeleid. Bij de maatregelen die na de ondertekening van het Kyotooverdrag werden genomen om onze CO₂-uitstoot te verlagen, hebben alle politieke partijen de weerslag van dieselmotoren op de gezondheid onderschat.

Hij vervolgde dat de voorgestelde correctie geen toereikende oplossing biedt voor het overmatige aantal dieselvoertuigen. Andere instellingen moeten deze trend volgen. Het gaat slechts om een kleine stap, die moet worden gevuld door de snelle invoering van de gewestelijke lage-emissiezone en een ambitieuze autofiscaliteit.

Het voorstel van resolutie werd eenparig door de dertien aanwezige leden aangenomen.

aujourd'hui à la sagacité des membres de la commission.

Dans le cadre de la discussion générale, Mme Anne-Charlotte d'Ursel a rappelé son dépôt d'une proposition d'ordonnance le 20 octobre 2015 sur le sujet. Il était néanmoins dommage de passer par une proposition d'ordonnance pour modifier un arrêté. La majorité a suggéré de transformer cette proposition d'ordonnance en proposition de résolution, de manière à pouvoir la voter à l'unanimité, ce qu'elle a accepté. Heureuse d'avoir pu mettre en lumière une erreur qui serait réparée dans les plus brefs délais, Mme d'Ursel a remercié ses collègues de leur initiative.

Moi-même, Ahmed El Khannouss, j'estime que l'exemplarité des pouvoirs publics doit être une exigence démocratique forte. Le texte en discussion va dans ce sens. En effet, le Cobrace impose aux pouvoirs publics une telle exemplarité en matière de transports, avec des exigences pour les performances environnementales des véhicules à acquérir, l'objectif étant de diminuer le nombre de véhicules roulant au diesel.

Le régime de dérogation accordé aux véhicules des ministres n'a plus de sens. Ces derniers doivent également montrer l'exemple. Aucun argument sérieux ne démontre que la fonction de représentation de nos ministres souffrirait du passage des véhicules au diesel à des véhicules électriques, bien au contraire. Pour ces différentes raisons, j'appuie le texte sans réserve et salue l'unanimité qui s'est dégagée sur celui-ci. J'espère également que l'exemple bruxellois sera suivi par les autres institutions situées à Bruxelles.

M. Pinxteren estime que cette dérogation n'a jamais eu de sens, si ce n'est obtenir l'adhésion, à l'époque, de l'ensemble du gouvernement sur le Cobrace. Il se réjouit de l'évolution des mentalités au sein des différentes composantes du gouvernement. L'exemplarité des pouvoirs publics, des cabinets ministériels et des ministres doit être réelle. Le travail collégial des membres de la commission prouve une entente certaine sur le sujet. Il espère qu'il y en aura d'autres.

Mme d'Ursel-de Lobkowicz soutient la proposition de résolution. Elle estime que l'exemplarité des pouvoirs publics en matière de transports doit être entendue de manière large, au niveau communal et dans les autres administrations publiques à

(Applaus)

Bruxelles. Nous devons tous aller dans le même sens. Elle espère que la proposition de résolution sera également suivie d'effets aux autres échelons de pouvoir.

M. Julien Uyttendaele constate que la proposition de résolution en discussion est signe d'une évolution des mentalités et d'une prise de conscience dont il se félicite. En milieu urbain, les enjeux de santé publique doivent être au centre des politiques environnementales. Il rappelle que la promotion des moteurs diesel fut liée à des mesures prises après le Protocole de Kyoto, visant à réduire nos émissions de CO₂, l'impact sanitaire dramatique des moteurs diesel ayant été sous-estimé à l'époque par l'ensemble des partis politiques.

Il faudra poursuivre le petit pas effectué aujourd'hui pour la mise en œuvre rapide, volontaire et effective de la zone de basse émission régionale et pour une ambition en matière de fiscalité automobile. La correction apportée ici n'apportera pas seule une solution à la surreprésentation des véhicules diesel. D'autres institutions doivent suivre cette tendance. Le député espère que cette unanimité sera reproduite dans les autres parlements.

La proposition de résolution a été approuvée à l'unanimité des treize membres présents.

(Applaudissements)

De voorzitter. - Ik zie mij verplicht de vergadering even te schorsen wegens technische problemen.

- *De vergadering wordt geschorst om 9.52 uur.*

- *De vergadering wordt hervat om 9.58 uur.*

De voorzitter. - De heer Uyttendaele heeft het woord.

De heer Julien Uyttendaele (PS). - *in het Frans).- De socialistische fractie is blij dat met deze tekst een einde wordt gemaakt aan een onlogische situatie. Niets verantwoordt dat ministers dieselvoertuigen blijven gebruiken.*

M. le président. - Des problèmes techniques nous amènent à suspendre la séance quelques minutes.

- *La séance est suspendue à 9h52.*

- *La séance est reprise à 9h58.*

M. le président. - La parole est à M. Uyttendaele.

M. Julien Uyttendaele (PS). - Je voudrais rappeler que le groupe socialiste se réjouit de l'adoption d'un texte grâce auquel nous corrigéons une situation illogique, car rien ne justifiait et rien ne justifie que les ministres continuent à utiliser du diesel en raison de leurs fonctions. Je crois qu'ils

De tekst sluit bovendien aan bij de ambitie van de regering om een gewestelijke lage-emissiezone in te voeren en geleidelijk aan de meest vervuilende voertuigen te weren.

Brussel telt heel wat andere besturen, overheidsinstellingen en regeringen. Ik hoop dat de eenparigheid die wij vandaag in dit parlement opmerken, zich in de andere assemblees eveneens zal manifesteren.

De voorzitter. - Mevrouw d'Ursel heeft het woord.

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR) (*in het Frans*). - *Onze fractie verricht heel wat parlementair werk om de luchtkwaliteit te verbeteren. Een van de oplossingen is de auto's minder vervuilend maken. En wat is er gemakkelijker dan te beginnen met de voertuigen van de overheden?*

De voorbeeldfunctie van de overheden inzake vervoer wordt sinds 2013 bekrachtigd in het Brussels Wetboek van lucht, klimaat en energiebeheersing (BWLKE). Volgens artikel 2.4.5, § 1 legt de regering, bij besluit, milieuprestatie-eisen vast voor voertuigen die door de gewestelijke en lokale overheden worden gekocht of geleased om een einde te stellen aan de ingebruikname van dieselvoertuigen.

Artikel 5 van het regeringsbesluit van 15 mei 2014 preciseert dat de betrokken instanties geen personenwagens of motorvoertuigen met meerdere doeleinden mogen gebruiken die uitgerust zijn met een dieselmotor

Tot onze verbazing wordt in artikel 6 een afwijking van de drempelecoscore toegestaan voor de voertuigen van de ministers. Die ecoscore ligt niet alleen lager dan de laagste ecoscore voor de andere instellingen, maar is bovendien niet evolutief, terwijl de ecoscore voor de gemeentelijke en gewestelijke overheden alsmaar strenger wordt.

survivront à ce changement. C'est évidemment un changement symbolique, mais important.

Je rappelle aussi que ce texte va clairement dans la même direction que la volonté du gouvernement et particulièrement de sa principale mesure que constitue cette zone régionale de basse émission qui interdira progressivement toute une série de véhicules polluants, au bénéfice de tous les Bruxellois, de tous les visiteurs de Bruxelles et de tous les amoureux de Bruxelles.

Par ailleurs, Bruxelles héberge beaucoup d'autres administrations, d'autres organismes d'intérêt public (OIP), d'autres gouvernements. J'espère que l'unanimité que nous trouvons aujourd'hui dans ce parlement pourra se répéter dans les autres parlements à l'initiative d'autres majorités.

M. le président. - La parole est à Mme d'Ursel.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR). - Vous connaissez certainement le travail parlementaire nourri que notre groupe réalise afin d'améliorer la qualité de l'air à Bruxelles. De ce point de vue, l'une des pistes à suivre consiste à rendre les véhicules moins polluants. Et quoi de plus facile, à cet égard, que de commencer par appliquer ce principe aux flottes de véhicules dépendant des pouvoirs publics ? Le principe de l'exemplarité des pouvoirs publics en matière de transports est d'ailleurs consacré en tant que tel, depuis 2013, dans le Code bruxellois de l'air, du climat et de la maîtrise de l'énergie (Cobrace).

Son article 2.4.5 §1^{er} prévoit que le gouvernement définit par arrêté des exigences en matière de performance environnementale pour les véhicules à acquérir ou à prendre en leasing par les pouvoirs publics régionaux et locaux, en vue de mettre un terme à la mise en service de véhicules équipés d'un moteur fonctionnant au carburant diesel. Et l'arrêté du 15 mai 2014, en son article 5, précise que les institutions concernées par l'ordonnance ne mettront plus en service des voitures personnelles ou des véhicules multi-usage (MPV) équipés d'un moteur fonctionnant au carburant diesel.

Cependant, en poursuivant la lecture de cet arrêté, nous avons été ébahis en découvrant le contenu de l'article 6, qui prévoit un régime de dérogation pour les véhicules des ministres. Il s'agit d'une dérogation à l'écoscore-seuil. En outre, pour les

Als verantwoording werd verwezen naar het bijzonder gebruik van de voertuigen van de ministers, onder meer voor representatieve doeleinden. Waarop alludeert de regering precies? Dat de ministers een wagen van een zekere standing gebruiken vormt geen probleem, zolang de kostprijs niet de pan uitrijst. Maar waarom moeten ze met dieselwagens rijden, terwijl artikel 6 enkel de aankoop en huur van wagens betreft?

Aangezien die uitzonderingsregeling voor de voertuigen van de ministers ons niet pertinent en coherent lijkt, hebben we een wijziging van de ordonnantie voorgesteld.

Bij de besprekking van ons voorstel van ordonnantie heeft de meerderheid een nieuwe tekst voorgesteld in de vorm van een voorstel van resolutie. We hebben de tekst lichtjes gewijzigd in de werkgroep, zodat iedereen zich in de nieuwe versie kan vinden.

Binnen enkele ogenblikken zal het parlement de tekst eenparig aannemen. Dat is het vermelden waard, want dat gebeurt niet vaak, zeker niet wanneer het initiatief oorspronkelijk van de oppositie komt.

(Applaus bij de meerderheid)

véhicules des ministres, cet écoscore n'est pas évolutif comme pour les véhicules dépendant de tous les autres pouvoirs publics régionaux et communaux qui, eux, doivent respecter des règles de plus en plus contraignantes au fil du temps. De surcroît, cet écoscore est inférieur à l'écoscore le plus bas fixé pour les véhicules des autres institutions.

La justification donnée à ce régime d'exception était pour le moins surprenante : "Au vu de l'usage particulier des véhicules des ministres de la Région". On peut se demander, chers collègues, quel est cet usage si spécial que nos ministres font de leur automobile, dans une Région qui est la plus petite du pays. Que comptaient-ils faire de si exceptionnel avec leur voiture qui justifiât qu'eux seuls ne devaient pas renoncer au diesel ? Une ébauche de réponse figurait dans une parenthèse qui prête à sourire. On pouvait y lire que "les ministres font de leur voiture... notamment un usage de représentation". Peut-être savez-vous à quoi le gouvernement a voulu faire allusion ? Qu'ils possèdent une voiture d'un certain standing pour honorer leur fonction ne pose aucun problème, pourvu que ce soit pour un coût raisonnable. Mais pourquoi devrait-elle nécessairement rouler au diesel, alors que l'article 6 de l'arrêté ne concerne que l'achat et la location de voitures à venir ? Autrement dit, les véhicules achetés précédemment n'étaient pas visés.

L'exception accordée aux voitures des ministres concernant l'utilisation de la motorisation diesel ne nous paraissant ni pertinente, ni juste, ni raisonnable, ni cohérente, nous avons déposé ce texte pour modifier l'ordonnance et empêcher ce régime dérogatoire.

Toutefois, le temps a passé depuis le 20 octobre 2015. Un an plus tard, lors de la discussion de notre proposition d'ordonnance, la majorité a présenté un nouveau texte, ouvert à cosignature. Il ne s'agissait pas d'une proposition d'ordonnance, mais d'une proposition de résolution.

Nous avons formé un groupe de travail et opéré quelques modifications mineures au texte, qui nous ont permis de tous tomber d'accord sur une nouvelle mouture. Nous voici donc aujourd'hui à deux doigts de voter ce texte, à l'unanimité de notre parlement. Ce fait est suffisamment rare pour être souligné, surtout quand il s'agit d'un texte dont

De voorzitter.- De heer Van Damme heeft het woord.

De heer Jef Van Damme (sp.a).- Ere wie ere toekomt, mevrouw d'Ursel heeft met dit voorstel heel terecht het thema onder onze aandacht gebracht. De oppositie verdient dat we haar lof toezaaien. Daarmee tonen we ook aan dat deze meerderheid niet vastgeroest zit in het eigen gelijk en dat ze openstaat voor debat.

Het voorstel betreft het wegwerken van een absurditeit die helemaal ingaat tegen de tijdsgeest en tegen de voorbeeldfunctie die de politiek, inclusief onze ministers, moet vervullen. Zo wordt een aberratie uit de wereld geholpen, die des te schrijnender is omdat ze werd ingevoerd door de vorige Brusselse regering, waarin mijn partij niet, maar de groenen wel vertegenwoordigd waren.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Daar wachtte ik al op!

De heer Jef Van Damme (sp.a).- Het is nu eenmaal zo, mevrouw Maes.

Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA).- Normaliter moet er nu ook nog een steek naar de N-VA komen.

De heer Jef Van Damme (sp.a).- Natuurlijk is het pijnlijk, mevrouw Maes, als u wordt geconfronteerd met een contradictie tussen uw woorden en uw daden. U komt hier voortdurend betogen dat alles veel groener en minder vervuilend moet worden. Toen de groenen echter in de regering zaten, werd er toch maar mooi een uitzondering gemaakt voor de ministers. Het besluit werd bovendien ondertekend door een groene minister, mevrouw Huytebroeck! Die tegenspraak vinden we ook terug in het dossier van de MIVB-bussen.

Ik ben dan ook zeer verheugd dat dit voorstel ons de gelegenheid geeft om die eerdere beslissing, die indruist tegen de voorbeeldfunctie die politici moeten vervullen, recht te zetten.

(Applaus bij de meerderheid)

l'impulsion a été donnée par l'opposition.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

M. le président.- La parole est à M. Van Damme.

M. Jef Van Damme (sp.a) (en néerlandais).- À tout seigneur, tout honneur. Au travers de cette proposition, Mme d'Ursel porte à notre attention à juste titre cette problématique. Rendons à l'opposition les hommages qu'elle mérite à cet égard. Ceci démontre également que cette majorité est ouverte au débat et ne campe pas sur ses positions.

La proposition vise à supprimer une aberration contraire à l'esprit du temps, et s'inscrit en faux par rapport à l'exemplarité dont le monde politique, et notamment les ministres, devrait se prévaloir. Elle permet de rectifier une aberration d'autant plus navrante qu'elle a été instaurée par le gouvernement précédent, dans lequel siégeaient les écologistes et non mon parti.

Mme Annemie Maes (Groen) (en néerlandais).- Celle-là, je l'attendais.

M. Jef Van Damme (sp.a) (en néerlandais).- C'est la vérité, Mme Maes.

Mme Liesbet Dhaene (N-VA) (en néerlandais).- Normalement, c'est le moment où vous lancez aussi une pique à la N-VA.

M. Jef Van Damme (sp.a) (en néerlandais).- Je me doute que ce soit dur à entendre, Mme Maes. Vous prônez toujours plus d'écologie et moins de pollution, ce qui n'a pas empêché les écologistes, lorsqu'ils étaient au gouvernement, d'instaurer un régime d'exception pour les ministres. La décision a en outre été ratifiée par Mme Huytebroeck, une ministre écologiste ! Cette contradiction, nous la retrouvons également dans le dossier relatif aux bus achetés par la STIB.

Je me réjouis dès lors que cette proposition nous permette de rectifier cette décision antérieure, contraire à l'exemplarité que les hommes et femmes politiques devraient incarner.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

De voorzitter. - Mevrouw Dhaene heeft het woord.

Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA). - Het is goed dat het Brussels Wetboek van lucht, klimaat en energiebeheersing (BWLKE) de algemene regel heeft ingevoerd dat overheden bij de aankoop van wagens rekening moeten houden met milieuprestaties. Zo wordt het gebruik van dieselwagens door de overheid teruggedrongen. Dat er daarop meteen een uitzondering werd gemaakt voor de dienstwagens van de ministers, was totaal onbegrijpelijk.

Als de overheid het goede voorbeeld moet geven, dan geldt dat op de eerste plaats toch voor diegenen die er aan het hoofd van staan. Dat niet doen, is totaal onbegrijpelijk. Sommige ministers maakten van die uitzondering dan ook geen gebruik en kozen spontaan voor een milieuvriendelijke dienstwagen. Dat verdient zeker respect. Jammer genoeg was dat niet bij alle excellenties het geval, zoals recent nog mocht blijken uit een artikel van Bruzz, waarin een lijst van de ministeriële dienstwagens bekend werd gemaakt.

De uitzonderingsregel moet worden afgeschaft, zodat de maatregel niet alleen symbolisch belangrijk is, maar ook in de praktijk. Het is bemoedigend dat alle partijen het daar nu over eens lijken te zijn. We zullen onderhavig voorstel van resolutie dan ook goedkeuren.

(Applaus bij de N-VA)

De voorzitter. - Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen). - Ik wil ook de collega's van oppositiepartij MR bedanken voor de tekst van onderhavig voorstel van resolutie, waaraan zij ten grondslag liggen.

We zijn al lang overtuigd van de noodzaak van de voorgestelde maatregelen. Enkele parlementsleden doen hier op een zielige en belachelijke manier aan geschiedenisvervalsing. Ze zouden beter moeten weten: we zijn reeds jaren voorstander van de afschaffing van het gebruik van dieselwagens door eender wie, ook ministers. De initiatieven die Ecolo en Groen de voorbije jaren hebben genomen, zijn indrukwekkend en elke kleine stap vooruit verheugt ons dan ook ten zeerste.

Ik vraag de collega's van de MR om er ook bij hun

M. le président. - La parole est à Mme Dhaene.

Mme Liesbet Dhaene (N-VA) (en néerlandais). - *Les exigences de performance environnementale imposées par le Code bruxellois de l'air, du climat et de la maîtrise de l'énergie (Cobrace) pour l'achat de véhicules par les pouvoirs publics ont été une avancée positive permettant de réduire l'usage des véhicules au diesel. Qu'un régime d'exception soit ensuite accordé aux ministres fut totalement aberrant.*

Si les autorités sont censées donner le bon exemple, il est inconcevable que les responsables politiques échappent à cette règle. Si certains ministres ont opté délibérément pour un véhicule de fonction moins polluant, tous ne l'ont pas fait, comme en témoigne la liste des véhicules de fonction des ministres parue récemment dans un article de Bruzz.

Ce régime d'exception doit être aboli afin que la mesure ne revête pas seulement une valeur symbolique. Il est encourageant que l'ensemble des partis semble s'accorder à le dire. Nous approuverons donc la présente proposition de résolution.

(Applaudissements sur les bancs de la N-VA)

M. le président. - La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) (en néerlandais). - *Je tiens à remercier les représentants du MR, parti de l'opposition, qui sont à l'origine de ce texte.*

Quoi qu'en disent certains parlementaires, Ecolo et Groen prônent depuis longtemps la suppression générale des voitures de fonction au diesel, donc également celles des ministres. Les initiatives prises par nos deux partis ces dernières années sont impressionnantes et toute avancée, aussi minime soit-elle, nous réjouit au plus haut point.

Les collègues du MR devraient d'ailleurs inciter leurs homologues fédéraux à plaider la suppression des véhicules au diesel au sommet de l'État. Par extension, il est grand temps aussi de mettre fin au système des voitures de société, qui

federale collega's op aan te dringen dat ze de verdieseling een halt toeroepen. Niet enkel het Brussels Gewest, maar elk beleidsniveau moet op dit vlak een voorbeeldfunctie uitoefenen. Ruimer gezien wordt het ook tijd om komaf te maken met de salariswagens, waarvan het merendeel dieselwagens zijn.

We zullen uiteraard het voorstel van resolutie goedkeuren, omdat we dergelijke maatregelen reeds jaren bepleiten. We hopen dat ze - ook al vormen ze een druppel op een hete plaat - ingang vinden bij alle instellingen van het gewest.

De voorzitter. - De heer De Bock heeft het woord.

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) (*in het Frans*).- *Mijn fractie sluit zich met genoegen bij deze tekst aan. We hebben er mede voor gezorgd dat het voorwerp ervan nog werd uitgebreid. De voorbeeldfunctie van de overheid inzake vervoer moet voor alle niveaus gelden, ook voor de gemeentebesturen en de andere openbare besturen in Brussel.*

De ecoscore van de voertuigen van de burgemeesters en schepenen is bijvoorbeeld bedroevend. Mevrouw d'Ursel, een aantal van die burgemeesters maakt deel uit van uw politieke familie. Het zou goed zijn om hun de boodschap door te geven, net zoals aan de federale regering. Die moedige vier of vijf jaar geleden nog de aankoop van dieselauto's aan.

Voertuigen die minder dan 100g/km CO₂ uitstootten, werden voor meer dan 5.000 euro gesubsidieerd. Dat heeft de federale regering 300 miljoen euro per jaar gekost gedurende meer dan vier jaar. Er werd meer dan 1 miljard euro in de aankoop van dieselauto's geïnvesteerd. Het wordt hoog tijd dat we minder electoralistisch beginnen te denken en milieuvriendelijk gedrag aanmoedigen.

Ik hoop dat onze resolutie een verandering zal teweegbrengen, zowel in het Brussels Gewest als in de andere beleidsniveaus.

(Applaus bij de meerderheid)

roulent pour la plupart au diesel.

Il va de soi que nous approuverons cette résolution qui comprend des mesures que nous demandons depuis des années. Nous espérons qu'elles seront appliquées par toutes les instances régionales.

M. le président. - La parole est à M. De Bock.

M. Emmanuel De Bock (DéFI). - Notre groupe est heureux de s'associer à ce texte. Nous avons contribué à le modifier de manière à élargir encore son objet. L'exemplarité des pouvoirs publics en matière de transport doit être entendue de manière large, dans les administrations communales et les autres administrations publiques présentes à Bruxelles. Nous devons aller dans le même sens et nous espérons que la présente proposition de résolution sera également suivie d'effets aux niveaux de pouvoir communaux. Le score environnemental des voitures dites "de collège" est, en effet, décevant.

Mme d'Ursel, quelques-uns des bourgmestres de votre famille politique sont concernés. Il serait bon de leur transmettre le message, ainsi qu'au niveau fédéral. Je rappelle qu'il y a quatre ou cinq ans, ce dernier encourageait l'achat de voitures roulant au diesel. Un certain nombre d'entre nous y ont été incités par les primes considérables octroyées pour l'achat de voitures moins polluantes. Les véhicules émettant moins de 100g/km de CO₂ étaient en effet subventionnés à hauteur de plus de 5.000 euros, ce qui a coûté 300 millions d'euros par an au gouvernement fédéral pendant plus de quatre ans.

Plus d'un milliard d'euros ont été investis dans l'achat de ces voitures. Cela doit nous servir de leçon. Nous devons faire notre propre examen de conscience, et encourager les comportements plus responsables et moins électoralistes. Nous devons faire preuve de prévisibilité et d'honnêteté.

Je vous remercie pour le travail réalisé et les mesures que vous prendrez pour changer les choses, à la Région bruxelloise comme aux autres

De voorzitter.– De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) (*in het Frans*).– *Deze uitzondering is voor mij een politieke misser die werd ingegeven door de bijzonder conservatieve milieuopvattingen van de vorige regering. Vandaag stellen we een mentaliteitswijziging vast. Dat is goed nieuws. We moeten echter blijven werken aan de andere aspecten van de luchtkwaliteit.*

De voorzitter.– De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de consideransen en van de streepjes van het verzoekend gedeelte

De voorzitter.– Wij gaan over tot de bespreking van de consideransen en van de streepjes van het verzoekend gedeelte, op basis van de door de commissie aangenomen tekst.

Consideransen 1 tot 5

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Verzoekend gedeelte (streepjes 1 tot 3)

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Wij zullen later stemmen over het geheel van het voorstel van resolutie.

niveaux de pouvoir.

(*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

M. le président.– La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).– Je souscris à l'ensemble des interventions. C'est une petite pierre au grand édifice de la qualité de l'air qui est posée. Cette exception initialement prévue était pour moi un accident de l'histoire politique. Un accident causé par des mentalités encore très conservatrices en matière d'écologie au sein de la majorité de la précédente législature. Nous constatons aujourd'hui, avec ce texte, que les mentalités ont évolué. Je m'en réjouis. Il faut à présent continuer à travailler les autres aspects de la qualité de l'air. Cela passe notamment par une lecture critique et constructive de ce que propose le gouvernement. Nous devons tous avoir le même objectif : garantir la qualité de vie et préserver la santé des Bruxellois en veillant à la qualité de l'air.

M. le président.– La discussion générale est close.

Discussion des considérants et des tirets du dispositif

M. le président.– Nous passons à la discussion des considérants et des tirets du dispositif de la proposition de résolution, sur la base du texte adopté par la commission.

Considérants 1 à 5

Pas d'observation ?

Adoptés.

Dispositif (Tirets 1 à 3 du dispositif)

Pas d'observation ?

Adoptés.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble de la proposition de résolution.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

ONTWERP VAN ORDONNANTIE HOUDENDE INSTEMMING MET HET VERDRAG VAN MINAMATA INZAKE KWIK, AANGENOMEN IN KUMAMOTO (JAPAN) OP 10 OKTOBER 2013 (NRS. A-485/1 EN 2 – 2016/2017).

Algemene besprekking

De voorzitter.- De algemene besprekking is geopend.

Mevrouw d'Ursel, rapporteur, heeft het woord.

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel, rapporteur (in het Frans).- *De commissie voor het Leefmilieu bestudeerde op 14 maart voormeld ontwerp van ordonnantie.*

De minister legde het doel van het verdrag uit: omkadering bieden bij het gebruik van kwik bij de productie, invoer en uitvoer van producten om de uitstoot van kwik en zijn bestanddelen te bestrijden.

Daarna liet mevrouw d'Ursel-de Lobkowicz van DéFI weten dat we waakzaam moeten blijven voor de aanwezigheid van kwik. Ze stelde de minister een aantal vragen over de evaluaties, de standpunten, chemisch afval en de eventuele kwikuitstoot van de verbrandingsoven.

Mevrouw Huytebroeck van Ecolo wees erop dat het goedkeuren van het verdrag niet volstaat. Ook de volgende stappen in het proces en een goede coördinatie tussen de gewesten zijn belangrijk. Ze stelde vragen over de eventuele aanwezigheid van kwik op vervuilde sites, over een nog op te maken inventaris, de bronnen van kwikvervuiling en de facultatieve inventaris voor de uitvoering.

Mevrouw Maes van Groen merkte op dat ze van het personeel van Net Brussel had vernomen dat spaarlampen bij het restafval moeten. Ze wees erop dat restafval wordt verbrand, waardoor er uit de spaarlampen kwik kan vrijkomen. Ze vroeg de minister of verbrandingsresten op de aanwezigheid van kwik worden onderzocht.

PROJET D'ORDONNANCE

PROJET D'ORDONNANCE PORTANT ASSENTIMENT À LA CONVENTION DE MINAMATA SUR LE MERCURE, FAITE À KUMAMOTO (JAPON), LE 10 OCTOBRE 2013 (NOS A-485/1 ET 2 – 2016/2017).

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

La parole est à Mme d'Ursel, rapporteuse.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel, rapporteuse.- Lors de sa réunion du 14 mars, la Commission de l'environnement a examiné le projet d'ordonnance portant assentiment à la Convention de Minamata sur le mercure, faite à Kumamoto, au Japon, le 10 octobre 2013.

Dans son exposé général, la ministre a expliqué l'objet de la Convention, en l'occurrence l'encadrement de l'utilisation du mercure dans la production, l'importation et l'exportation d'un ensemble de produits, dans l'optique de lutter contre les émissions et les rejets anthropiques de mercure et de ses composés.

Après l'exposé général de la ministre, les députés ont fait tour à tour part des considérations suivantes.

Pour le groupe DéFI, Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz a estimé, au-delà de la satisfaction qu'un tel texte aboutisse, qu'il fallait demeurer vigilant quant à la présence de mercure à Bruxelles. Elle a posé plusieurs questions à la ministre au sujet des évaluations menées, des éclairages, des déchets chimiques et des éventuels rejets de mercure par l'incinérateur.

Pour le groupe Ecolo, Mme Évelyne Huytebroeck a indiqué qu'il ne fallait pas se limiter à adopter la Convention et qu'il faudra être attentif aux étapes suivantes du processus, et instaurer une bonne coordination entre les différentes entités. La députée a en outre posé plusieurs questions sur la

De minister antwoordde dat lampen onder de federale productnormen vallen. Dat geldt ook voor spaarlampen en batterijen, die apart worden ingezameld. Ze kon geen informatie geven over de instructies die het personeel van Net Brussel had gekregen.

De minister wees erop dat een tekst van het gewest in verband met de verbrandingsoven aan de verplichtingen uit het Verdrag van Minamata beantwoordt. Ze voegde er nog aan toe dat er in het Brussels Gewest geen met kwik vervulde sites zijn.

Ze verklaarde dat de verplichtingen uit het verdrag worden opgenomen in het voorstel van verordening van de Europese Unie 2016-39, die verder gaat dan het internationale verdrag.

Ten slotte stelde ze dat het besluit van 9 december 2010 betreffende de veilige opslag van metallisch kwik en van andere kwikverbindingen en -mengsels ongetwijfeld moet worden gewijzigd.

De artikelen gaven geen aanleiding tot opmerkingen en de commissie nam het ontwerp van ordonnantie met unanimitet aan.

(Applaus)

présence éventuelle de mercure, et singulièrement de sites contaminés, à Bruxelles, l'inventaire à effectuer par les parties, les sources pertinentes définies par les parties et l'inventaire de mise en œuvre facultatif.

Pour le groupe Groen, Mme Annemie Maes a fait part d'une anecdote liée à des déchets de mercure et à l'article 11 de la Convention de Minamata, expliquant que du personnel de Bruxelles-Propreté lui avait indiqué que les lampes économiques étaient destinées au sac blanc des déchets résiduels. Elle a souligné le risque environnemental de cette pratique, lié à l'incinération de ce type de déchets, et a questionné la ministre sur l'existence ou non d'une analyse de l'incinération des petits déchets contenant du mercure.

À la suite de ces différentes interventions et questions, la ministre a répondu, notamment au sujet des luminaires, que ceux-ci dépendaient des normes de produits relevant de la réglementation fédérale. Il en va de même pour les questions sur les lampes économiques et les batteries, pour lesquelles il existe une filière de collecte séparée.

Elle n'a pas pu donner d'informations précises sur les instructions des agents de Bruxelles-Propreté.

Au sujet de l'incinérateur, la ministre a rappelé qu'il existait des textes régionaux, notamment sur les performances des installations d'incinération. L'un de ces textes répond aux obligations de la Convention de Minamata.

Elle a ajouté que la Région de Bruxelles-Capitale n'abritait pas de zones ou de sites contaminés.

Elle a aussi expliqué que les obligations de la Convention seraient endossées par la proposition de règlement de l'Union européenne 2016-39, encore plus exigeante que cette convention internationale.

En termes d'adaptations réglementaires, elle a conclu que l'arrêté du 9 décembre 2010 relatif au stockage en toute sécurité de mercure métallique et de certains composés et mélanges de mercure devrait sans doute être modifié.

Au terme de la discussion générale, les articles n'ont appelé aucun commentaire et la commission a adopté le projet d'ordonnance à l'unanimité des

De voorzitter.- De algemene besprekking is gesloten.

Artikelsgewijze besprekking

De voorzitter.- Wij gaan over tot de besprekking van de artikelen.

Artikel 1

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikelen 2 en 3

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De artikelsgewijze besprekking is gesloten.

Wij zullen later stemmen over het geheel van het ontwerp van ordonnantie.

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

Aangezien alle mondelinge vragen een schriftelijk antwoord hebben gekregen, worden ze van de agenda afgevoerd.

- De vergadering wordt gesloten om 10.19 uur.

membres présents.

(Applaudissements)

M. le président.- La discussion générale est close.

Discussion des articles

M. le président.- Nous passons à la discussion des articles.

Article 1^{er}

Pas d'observation ?

Adopté.

Articles 2 et 3

Pas d'observation ?

Adoptés.

La discussion des articles est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

QUESTIONS ORALES

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

Toutes les questions orales inscrites à l'ordre du jour ayant reçu réponses écrites, elles sont, dès lors, retirées de l'ordre du jour.

- La séance est levée à 10h19.

BIJLAGEN

GRONDWETTELIJK HOF

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 76 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN :

- het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van het Vlaamse decreet van 9 december 2016 houdende wijziging van diverse decreten, wat de optimalisatie van de organisatie en de rechtspleging van de Vlaamse bestuursrechtscolleges betreft, ingesteld door de vzw « Aktiekomitee Red de Voorkempen » en anderen (nr. van de rol 6615).
- het beroep tot vernietiging van artikel 29, § 1, van het Vlaamse decreet van 24 juni 2016 houdende de Vlaamse sociale bescherming, ingesteld door A.L. (nr. van de rol 6630).
- het beroep tot vernietiging van artikel 12 van de wet van 3 augustus 2016 houdende diverse bepalingen inzake spoorwegen, dat een artikel 114/1 invoegt in de wet van 23 juli 1926 betreffende de NMBS en het personeel van de Belgische Spoorwegen, ingesteld door de vzw « Autonom Syndicaat van Treinbestuurders » (nr. van de rol 6631).

ANNEXES

COUR CONSTITUTIONNELLE

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 76 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTifie :

- le recours en annulation partielle du décret flamand du 9 décembre 2016 modifiant divers décrets, en ce qui concerne l'optimisation de l'organisation et de la procédure des juridictions administratives flamandes, introduit par l'ASBL « Aktiekomitee Red de Voorkempen » et autres (n° du rôle 6615).
- le recours en annulation de l'article 29, § 1^{er}, du décret flamand du 24 juin 2016 relatif à la protection sociale flamande, introduit par A.L. (n° du rôle 6630).
- le recours en annulation de l'article 12 de la loi du 3 août 2016 portant des dispositions diverses en matière ferroviaire, qui insère un article 114/1 dans la loi du 23 juillet 1926 relative à la SNCB et au personnel des Chemins de fer belges, introduit par l'ASBL « Syndicat Autonome des Conducteurs de Train » (n° du rôle 6631).

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 77 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN :

- de prejudiciële vraag over de artikelen 19 tot 75 van de wet van 5 mei 2014 betreffende de internering, gesteld door de Franstalige Strafuitvoeringsrechtsbank te Brussel, kamer voor de bescherming van de maatschappij (nr. van de rol 6616).
- de prejudiciële vraag betreffende artikel 1382 van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door de Politierechtsbank Henegouwen, afdeling Bergen (nr. van de rol 6617).
- de prejudiciële vraag betreffende artikel 216bis, § 2, eerste lid, van het Wetboek van strafvordering, zoals gewijzigd bij artikel 98 van de wet van 5 februari 2016 tot wijziging van het strafrecht en de strafvordering en houdende diverse bepalingen inzake justitie, gesteld door het Hof van Beroep te Luik (nr. van de rol 6618).
- de prejudiciële vraag betreffende artikel 187, § 6, 1^o, en § 9, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering, zoals vervangen bij artikel 83 van de wet van 5 februari 2016 tot wijziging van het strafrecht en de strafvordering en houdende diverse bepalingen inzake justitie, gesteld door het Hof van Beroep te Luik (nr. van de rol 6619).
- de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 119, § 2, 120 en 121 van de wet van 26 juni 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, gesteld door de Arbeidsrechtsbank Henegouwen, afdeling Bergen (nr. van de rol 6620).
- de prejudiciële vraag over artikel 68 van de wet van 5 mei 2014 betreffende diverse aangelegenheden inzake de pensioenen van de overheidssector, gesteld door de Franstalige Rechtsbank van eerste aanleg te Brussel (nr. van de rol 6622).
- de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 1017, 1018 en 1022, zevende lid, van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door de Vrederechter van het kanton Sint-Jans-Molenbeek (nr. van de rol 6623).

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 77 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTifie :

- la question préjudiciale concernant les articles 19 à 75 de la loi du 5 mai 2014 relative à l'internement, posée par le Tribunal de l'application des peines francophone de Bruxelles, chambre de protection sociale (n° du rôle 6616).
- la question préjudiciale relative à l'article 1382 du Code civil, posée par le Tribunal de police du Hainaut, division Mons (n° du rôle 6617).
- la question préjudiciale relative à l'article 216bis, § 2, alinéa 1^{er}, du Code d'instruction criminelle, tel qu'il a été modifié par l'article 98 de la loi du 5 février 2016 modifiant le droit pénal et la procédure pénale et portant des dispositions diverses en matière de justice, posée par la Cour d'appel de Liège (n° du rôle 6618).
- la question préjudiciale relative à l'article 187, § 6, 1^o, et § 9, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle, tel qu'il a été remplacé par l'article 83 de la loi du 5 février 2016 modifiant le droit pénal et la procédure pénale et portant des dispositions diverses en matière de justice, posée par la Cour d'appel de Liège (n° du rôle 6619).
- les questions préjudiciales relatives aux articles 119, § 2, 120 et 121 de la loi du 26 juin 1992 portant des dispositions sociales et diverses, posées par le Tribunal du travail du Hainaut, division Mons (n° du rôle 6620).
- la question préjudiciale relative à l'article 68 de la loi du 5 mai 2014 concernant diverses matières relatives aux pensions du secteur public, posée par le Tribunal de première instance francophone de Bruxelles (n° du rôle 6622).
- les questions préjudiciales relatives aux articles 1017, 1018 et 1022, alinéa 7, du Code judiciaire, posées par le Juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean (n° du rôle 6623).

- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 8, tweede lid, en 23, vierde lid, eerste zin, van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens, gesteld door het Hof van Beroep te Luik (nr. van de rol 6624).
- de prejudiciële vraag over artikel 11, § 2, eerste lid, 4^o, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, in de versie ervan die dateert van vóór de wet van 4 mei 2016, gesteld door de Raad van State (nr. van de rol 6625).
- de prejudiciële vraag betreffende artikel 1675/15, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek, zoals gewijzigd bij artikel 82 van de wet van 14 januari 2013 houdende diverse bepalingen inzake werklastvermindering binnen justitie, gesteld door het Arbeidshof te Bergen (nr. van de rol 6627).
- de prejudiciële vraag over artikel 35 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, gesteld door de Arbeidsrechtbank Henegouwen, afdeling Bergen (nr. van de rol 6629).
- de prejudiciële vraag over de artikelen 10, § 1, en 88 van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst (thans de artikelen 64, § 1, en 152 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen), artikel 1315 van het Burgerlijk Wetboek en artikel 870 van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door de Politierechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen (nr. van de rol 6632).
- la question préjudiciale relative aux articles 8, alinéa 2, et 23, alinéa 4, première phrase, de la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes, posée par la Cour d'appel de Liège (n° du rôle 6624).
- la question préjudiciale relative à l'article 11, § 2, alinéa 1^{er}, 4^o, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, dans sa version antérieure à la loi du 4 mai 2016, posée par le Conseil d'Etat (n° du rôle 6625).
- la question préjudiciale relative à l'article 1675/15, § 3, du Code judiciaire, tel qu'il a été modifié par l'article 82 de la loi du 14 janvier 2013 portant diverses dispositions relatives à la réduction de la charge de travail au sein de la justice, posée par la Cour du travail de Mons (n° du rôle 6627).
- la question préjudiciale concernant l'article 35 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, posée par le Tribunal du travail du Hainaut, division Mons (n° du rôle 6629).
- la question préjudiciale concernant les articles 10, § 1^{er}, et 88 de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre (actuellement les articles 64, § 1^{er}, et 152 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances), l'article 1315 du Code civil et l'article 870 du Code judiciaire, posée par le Tribunal de police d'Anvers, division Malines (n° du rôle 6632).
- la question préjudiciale relative à l'article 7, § 1^{er}sexies, alinéa 2, 2^o, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, tel qu'il était applicable avant le 27 avril 2015, posée par le Tribunal du travail néerlandophone de Bruxelles (n° du rôle 6634).

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 113 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELJK HOF KENNIS VAN DE VOLGENDE ARRESTEN :

- arrest nr. 32/2017 uitgesproken op 9 maart 2017, in zake :
 - het beroep tot vernietiging van de wet van 16 december 2015 tot regeling van de mededeling van inlichtingen betreffende financiële rekeningen, door de Belgische financiële instellingen en de FOD Financiën, in het kader van een automatische uitwisseling van inlichtingen op internationaal niveau en voor belastingdoeleinden, ingesteld door E.M. (nr. van de rol 6389).
- arrest nr. 33/2017 uitgesproken op 9 maart 2017, in zake :
 - de prejudiciële vraag betreffende artikel 162bis, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering, gesteld door het Hof van Cassatie (nr. van de rol 6534).

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 113 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE LES ARRÊTS SUIVANTS :

- arrêt n° 32/2017 rendu le 9 mars 2017, en cause :
 - le recours en annulation de la loi du 16 décembre 2015 réglant la communication des renseignements relatifs aux comptes financiers, par les institutions financières belges et le SPF Finances, dans le cadre d'un échange automatique de renseignements au niveau international et à des fins fiscales, introduit par E.M. (n° du rôle 6389).
- arrêt n° 33/2017 rendu le 9 mars 2017, en cause :
 - la question préjudiciale relative à l'article 162bis, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle, posée par la Cour de cassation. (n° du rôle 6534).

BEGROTINGSBERAADSLAGINGEN

- Bij mail van 13 maart 2017, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van het Beheerscomité tot wijziging van de initiële begroting 2017 van Actiris (herverdeling nr. 1).
- Bij mail van 17 maart 2017, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2017 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van diverse programma's van opdracht 10 en van programma 001 van opdracht 11.
- Bij mail van 17 maart 2017, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2017 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 003 van opdracht 10.

DÉLIBÉRATIONS BUDGÉTAIRES

- Par courriel du 13 mars 2017, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision du Comité de gestion modifiant le budget 2017 d'Actiris (nouvelle ventilation n° 1).
- Par courriel du 17 mars 2017, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2017 par transfert de crédits entre allocations de base de divers programmes de la mission 10 et du programme 001 de la mission 11.
- Par courriel du 17 mars 2017, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2017 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 003 de la mission 10.

BIJLAGEN / ANNEXES

AANWEZIGHEDEN IN DE COMMISSIONS / PRESENCES EN COMMISSION

Commissie belast met de Europese aangelegenheden	Commission chargée des questions européennes
24 oktober 2016	24 octobre 2016
<i>Aanwezig</i>	<i>Présents</i>
<u>Vaste leden:</u>	<u>Membres effectifs :</u>
De heer Philippe Close, mevr. Catherine Moureaux, de heer Charles Picqué, mevr. Simone Susskind, de heer Julien Uyttendaele. De heer Armand De Decker. De heren Emmanuel De Bock, Fabian Maingain. De heer Benoît Cerexhe. Mevr. Isabelle Durant. De heer Stefan Cornelis.	M. Philippe Close, Mme Catherine Moureaux, M. Charles Picqué, Mme Simone Susskind, M. Julien Uyttendaele. M. Armand De Decker. MM. Emmanuel De Bock, Fabian Maingain. M. Benoît Cerexhe. Mme Isabelle Durant. M. Stefan Cornelis.
<u>Plaatsvervangers :</u>	<u>Membres suppléants :</u>
De heer Bernard Clerfayt. Mevr. Julie de Groote. Mevr. Zoé Genot. De heer Jef Van Damme. De heer Arnaud Verstraete.	M. Bernard Clerfayt. Mme Julie de Groote. Mme Zoé Genot. M. Jef Van Damme. M. Arnaud Verstraete.
<u>Andere leden :</u>	<u>Autres membres :</u>
De heren Paul Delva, André du Bus de Warnaffe, mevr. Mathilde El Bakri, de heer Dominiek Lootens-Stael, mevr. Cieltje Van Achter, de heer Johan Van den Driessche.	MM. Paul Delva, André du Bus de Warnaffe, Mme Mathilde El Bakri, M. Dominiek Lootens-Stael, Mme Cieltje Van Achter, M. Johan Van den Driessche.
<u>Verontschuldigd :</u>	<u>Excusés :</u>
Mevr. Françoise Bertieaux, de heer Bruno De Lille.	Mme Françoise Bertieaux, M. Bruno De Lille.
<u>Afwezig :</u>	<u>Absents :</u>
Mevr. Catherine Moureaux, de heer Fouad Ahidar.	Mme Viviane Teitelbaum, M. Fouad Ahidar.

Commissie voor de infrastructuur, belast met de openbare werken en de mobiliteit	Commission de l'infrastructure, chargée des travaux publics et de la mobilité
24 oktober 2016	24 octobre 2016
<i>Aanwezig</i>	<i>Présents</i>
<u>Vaste leden :</u>	<u>Membres effectifs :</u>
De heren Ridouane Chahid, Hasan Koyuncu, Sevket Temiz. Mevr. Anne-Charlotte d'Ursel. De heer Marc Loewenstein. De heer Pierre Kompany. Mevr. Céline Delforge. Mevr. Carla Dejonghe.	MM. Ridouane Chahid, Hasan Koyuncu, Sevket Temiz. Mme Anne-Charlotte d'Ursel. M. Marc Loewenstein. M. Pierre Kompany. Mme Céline Delforge. Mme Carla Dejonghe.
<u>Plaatsvervangers :</u>	<u>Membres suppléants :</u>
M. Julien Uyttendaele. Mme Julie de Groote.	M. Julien Uyttendaele. Mme Julie de Groote.
<u>Andere leden :</u>	<u>Autres membres :</u>
De heren Bernard Clerfayt, Youssef Handichi, Fabian Maingain, mevr. Cieltje Van Achter.	MM. Bernard Clerfayt, Youssef Handichi, Fabian Maingain, Mme Cieltje Van Achter.
<u>Verontschuldigd :</u>	<u>Excusés :</u>
Mevr. Michèle Carthé, de heren Bruno De Lille, Paul Delva, Boris Dilliès, mevr. Evelyne Huytebroeck, de heer Jamal Ikazban, mevr. Joëlle Maison, de heren Arnaud Pinxteren, Gaëtan Van Goidsenhoven.	Mme Michèle Carthé, MM. Bruno De Lille, Paul Delva, Boris Dilliès, Mme Evelyne Huytebroeck, M. Jamal Ikazban, Mme Joëlle Maison, MM. Arnaud Pinxteren, Gaëtan Van Goidsenhoven.
<i>Afwezig</i>	<i>Absents</i>
De heren Marc-Jean Ghysels, Willem Draps.	MM. Marc-Jean Ghysels, Willem Draps.

<p>Commissie voor de binnenlandse zaken, belast met de plaatselijke besturen, het gewestelijk veiligheids- en preventiebeleid en de brandbestrijding en dringende medische hulp</p>	<p>Commission des affaires intérieures, chargée des pouvoirs locaux, de la politique régionale de sécurité et de prévention et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente</p>
<p>25 oktober 2016</p>	<p>25 octobre 2016</p>
<p><i>Aanwezig</i></p>	<p><i>Présents</i></p>
<p>Vaste leden:</p>	<p>Membres effectifs :</p>
<p>De heren Merc-Jean Ghysels, Amet Gjanaj, Jamal Ikazban, Zahoor Ellahi Manzoor. De heer Alain Courtois, Mme Dominique Dufourny. De heer Serge de Patoul, Mme Martine Payfa. Mevr. Joëlle Milquet. De heer René Coppens. De heer Fouad Ahidar.</p>	<p>MM. Marc-Jean Ghysels, Amet Gjanaj, Jamal Ikazban, Zahoor Ellahi Manzoor. M. Alain Courtois, Mme Dominique Dufourny. M. Serge de Patoul, Mme Martine Payfa. Mme Joëlle Milquet. M. René Coppens. M. Fouad Ahidar.</p>
<p>Plaatsvervangers:</p>	<p>Membres suppléants :</p>
<p>De heer Fabian Maingain. De heer Ahmed El Khannouss.</p>	<p>M. Fabian Maingain. M. Ahmed El Khannouss.</p>
<p>Andere leden:</p>	<p>Autres membres :</p>
<p>De heren Emmanuel De Bock, Vincent De Wolf, Alain Maron, Emin Özkara, Johan Van den Driessche.</p>	<p>MM. Emmanuel De Bock, Vincent De Wolf, Alain Maron, Emin Özkara, Johan Van den Driessche.</p>
<p>Verontschuldigd:</p>	<p>Excusés :</p>
<p>De heer Alain Destexhe, mevr. Annemie Maes.</p>	<p>M. Alain Destexhe, Mme Annemie Maes.</p>
<p>Afwezig :</p>	<p>Absents :</p>
<p>De heren Philippe Close, Alain Destexhe, mevr. Barbara Trachte.</p>	<p>MM. Philippe Close, Alain Destexhe, Mme Barbara Trachte.</p>

<p>Commissie voor de territoriale ontwikkeling belast met de ruimtelijke ordening, de stedenbouw, het stedelijk beleid, het grondbeleid, de haven van Brussel, de monumenten en landschappen, de studentenaangelegenheden, de biculturele aangelegenheden van gewestelijk belang, het toerisme en de bevordering van het imago van Brussel</p>	<p>Commission du développement territorial chargée de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme, de la politique de la ville, de la politique foncière, du port de Bruxelles, des monuments et sites, des affaires étudiantes, des matières biculturelles d'intérêt régional, du tourisme et de la promotion de l'image de Bruxelles</p>
<p>26 oktober 2016</p>	<p>26 octobre 2016</p>
<p><i>Aanwezig</i></p>	<p><i>Présents</i></p>
<p><u>Vaste leden :</u></p>	<p><u>Membres effectifs :</u></p>
<p>De heren Mohamed Azzouzi, Bea Diallo, mevr. Catherine Moureaux, de heer Emin Özkara. De heren Willem Draps, Gaëtan Van Goidsenhoven. De heer Fabian Maingain. Mevr. Julie de Groote. De heer Arnaud Verstraete.</p>	<p>MM. Mohamed Azzouzi, Bea Diallo, Mme Catherine Moureaux, M. Emin Özkara. MM. Willem Draps, Gaëtan Van Goidsenhoven. M. Fabian Maingain. Mme Julie de Groote. M. Arnaud Verstraete.</p>
<p><u>Plaatsvervangers:</u></p>	<p><u>Membres suppléants :</u></p>
<p>De heer Arnaud Pinxteren. Mevr. Annemie Maes.</p>	<p>M. Arnaud Pinxteren. Mme Annemie Maes.</p>
<p><u>Andere leden :</u></p>	<p><u>Autres membres :</u></p>
<p>De heren Emmanuel De Bock, Paul Delva, Christos Doulkeridis, mevr. Isabelle Emmery, mevr. Cieltje Van Achter.</p>	<p>MM. Emmanuel De Bock, Paul Delva, Christos Doulkeridis, Mmes Isabelle Emmery, Cieltje Van Achter.</p>
<p><u>Verontschuldigd:</u></p>	<p><u>Excusés :</u></p>
<p>De heer Ridouane Chahid, mevr. Brigitte Grouwels.</p>	<p>M. Ridouane Chahid, Mme Brigitte Grouwels.</p>
<p><u>Afwezig :</u></p>	<p><u>Abstents :</u></p>
<p>De heer Vincent De Wolf, mevr. Caroline Persoons, mevr. Evelyne Huytebroeck, mevr. Els Ampe.</p>	<p>M. Vincent De Wolf, Mmes Caroline Persoons, Evelyne Huytebroeck, Els Ampe.</p>

<p>Commissie voor de financiën en de algemene zaken, belast met de begroting, de externe betrekkingen, de ontwikkelingssamenwerking, het openbaar ambt en het wetenschappelijk onderzoek</p>	<p>Commission des finances et des affaires générales, chargée du budget, des relations extérieures, de la coopération au développement, de la fonction publique et de la recherche scientifique</p>
<p>7 november 2016</p>	<p>7 novembre 2016</p>
<p><i>Aanwezig</i></p>	<p><i>Présents</i></p>
<p>Vaste leden :</p>	<p>Membres effectifs :</p>
<p>De heren Philippe Close, Mohamed Ouriaghli, Charles Picqué, mevr. Simone Susskind, de heer Julien Uyttendaele. De heren Olivier de Clippele, Armand De Decker, Abdallah Kanfaoui. De heren Emmanuel De Bock, Fabian Maingain. De heer Benoît Cerehhe. Mevr. Zoé Genot. De heer Stefan Cornelis. De heer Jef Van Damme. De heer Bruno De Lille.</p>	<p>MM. Philippe Close, Mohamed Ouriaghli, Charles Picqué, Mme Simone Susskind, M. Julien Uyttendaele. MM. Olivier de Clippele, Armand De Decker, Abdallah Kanfaoui. MM. Emmanuel De Bock, Fabian Maingain. M. Benoît Cerehhe. Mme Zoé Genot. M. Stefan Cornelis. M. Jef Van Damme. M. Bruno De Lille.</p>
<p>Plaatsvervangers :</p>	<p>Membres suppléants :</p>
<p>De heer Boris Dilliès. De heer Paul Delva.</p>	<p>M. Boris Dilliès. M. Paul Delva.</p>
<p>Andere leden :</p>	<p>Autres membres :</p>
<p>Mevrouw Fatoumata Sidibé, de heer Johan Van den Driessche.</p>	<p>Mme Fatoumata Sidibé, M. Johan Van den Driessche.</p>
<p>Verontschuldigd :</p>	<p>Excusés :</p>
<p>De heren Jamal Ikazban, Emin Özkara.</p>	<p>MM. Jamal Ikazban, Emin Özkara.</p>

Commissie voor de infrastructuur, belast met de openbare werken en de mobiliteit	Commission de l'infrastructure, chargée des travaux publics et de la mobilité
7 november 2016	7 novembre 2016
<i>Aanwezig</i>	<i>Présents</i>
<u>Vaste leden :</u>	<u>Membres effectifs :</u>
De heren Ridouane Chahid, Marc-Jean Ghysels, Hasan Koyuncu, Sevket Temiz. De heren Boris Dilliès, Willem Draps, mevr. Anne-Charlotte d'Ursel. De heer Pierre Kompany. Mevr. Céline Delforge. Mevr. Carla Dejonghe. De heer Paul Delva. De heer Bruno De Lille.	MM. Ridouane Chahid, Marc-Jean Ghysels, Hasan Koyuncu, Sevket Temiz. MM. Boris Dilliès, Willem Draps, Mme Anne-Charlotte d'Ursel. M. Pierre Kompany. Mme Céline Delforge. Mme Carla Dejonghe. M. Paul Delva. M. Bruno De Lille.
<u>Plaatsvervanger :</u>	<u>Membre suppléant :</u>
De heer Arnaud Pinxteren (ter vervanging partim van mevr. Céline Delforge).	M. Arnaud Pinxteren (en remplacement partim de Mme Céline Delforge).
<u>Andere leden :</u>	<u>Autres membres :</u>
Mevr. Michele Carthé (ter vervanging van de heer Jamal Ikazban), de heren Emmanuel De Bock (ter vervanging van mevr. Joëlle Maison), Serge de Patoul (ter vervanging van de heer Marc Loewenstein), mevr. Marion Lemesre, mevr. Cieltje Van Achter.	Mme Michele Carthé (en remplacement de M. Jamal Ikazban), MM. Emmanuel De Bock (en remplacement de Mme Joëlle Maison), Serge de Patoul (en remplacement de M. Marc Loewenstein), Mmes Marion Lemesre, Cieltje Van Achter.
<u>Verontschuldigd :</u>	<u>Excusés :</u>
De heren Jamal Ikazban, Marc Loewenstein, mevr. Joëlle Maison.	MM. Jamal Ikazban, Marc Loewenstein, Mme Joëlle Maison.

<p>Commissie voor het leefmilieu en de energie, belast met het natuurbehoud, het waterbeleid en de openbare netheid</p> <p>8 november 2016</p> <p><i>Aanwezig</i></p> <p>Vaste leden:</p> <p>De heer Ahmed El Ktibi, mevr. Véronique Jamoulle, de heer Emin Özkara, mevr. Simone Susskind, de heer Julien Uyttendaele. Mevr. Viviane Teitelbaum. De heer Eric Bott. De heer Ahmed El Khannouss. De heer Arnaud Pinxteren. Mevr. Els Ampe. De heer Jef Van Damme. Mevr. Annemie Maes.</p> <p>Plaatsvervanger:</p> <p>De heer Fouad Ahidar.</p> <p>Andere leden:</p> <p>De heren Emmanuel De Bock (ter vervanging van mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz), Paul Delva, mevr. Liesbet Dhaene, mevr. Dominique Dufourny (ter vervanging van de heer Jacques Brotchi), de heer Johan Van den Driessche.</p> <p>Verontschuldigd:</p> <p>De heer Jacques Brotchi, mevr. Corinne De Permentier, mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, de heer Marc Loewenstein, mevr. Khadija Zamouri.</p>	<p>Commission de l'environnement et de l'énergie, chargée de la conservation de la nature, de la politique de l'eau, de la propreté publique</p> <p>8 novembre 2016</p> <p><i>Présents</i></p> <p>Membres effectifs :</p> <p>M. Ahmed El Ktibi, Mme Véronique Jamoulle, M. Emin Özkara, Mme Simone Susskind, M. Julien Uyttendaele. Mme Viviane Teitelbaum. M. Eric Bott. M. Ahmed El Khannouss. M. Arnaud Pinxteren. Mme Els Ampe. M. Jef Van Damme. Mme Annemie Maes.</p> <p>Membre suppléant</p> <p>M. Fouad Ahidar.</p> <p>Autres membres :</p> <p>MM. Emmanuel De Bock (en remplacement de Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz), Paul Delva, Mme Liesbet Dhaene, Dominique Dufourny (en remplacement de M. Jacques Brotchi), M. Johan Van den Driessche.</p> <p>Excusés :</p> <p>M. Jacques Brotchi, Mmes Corinne De Permentier, Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, M. Marc Loewenstein, Mme Khadija Zamouri.</p>
--	--

<p>Commissie voor de binnenlandse zaken, belast met de plaatselijke besturen, het gewestelijk veiligheids- en preventiebeleid en de brandbestrijding en dringende medische hulp</p>	<p>Commission des affaires intérieures, chargée des pouvoirs locaux, de la politique régionale de sécurité et de prévention et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente</p>
<p>8 november 2016</p>	<p>8 novembre 2016</p>
<p><i>Aanwezig</i></p>	<p><i>Présents</i></p>
<p><u>Vaste leden:</u></p>	<p><u>Membres effectifs :</u></p>
<p>De heren Amet Gjanaj, Zahoor Ellahi Manzoor. Mevr. Joëlle Milquet.</p>	<p>MM. Amet Gjanaj, Zahoor Ellahi Manzoor. Mme Joëlle Milquet.</p>
<p><u>Andere leden:</u></p>	<p><u>Autres membres :</u></p>
<p>De heer Paul Delva, mevr. Mahinur Ozdemir.</p>	<p>M. Paul Delva, Mme Mahinur Ozdemir.</p>
<p><u>Verontschuldigd:</u></p>	<p><u>Excusés :</u></p>
<p>De heren René Coppens, Armand De Decker, mevr. mevrouw Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, de heer Jamal Ikazban, mevr. Annemie Maes, mevr. Martine Payfa.</p>	<p>MM. René Coppens, Armand De Decker, Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, M. Jamal Ikazban, Mmes Annemie Maes, Martine Payfa.</p>
<p><i>Afwezig :</i></p>	<p><i>Absents :</i></p>
<p>De heren Philippe Close, Marc-Jean Ghysels, Alain Courtois, Alain Destexhe, mevr. Dominique Dufourny, de heer Serge de Patoul, mevr. Barbara Trachte, de heer Fouad Ahidar.</p>	<p>MM. Philippe Close, Marc-Jean Ghysels, Alain Courtois, Alain Destexhe, Mme Dominique Dufourny, M. Serge de Patoul, Mme Barbara Trachte, M. Fouad Ahidar.</p>

Commissie voor de huisvesting	Commission du logement
10 november 2016	10 novembre 2016
<i>Aanwezig</i>	<i>Présents</i>
<p>Vaste leden : Mevr. Michèle Carthé, mevr. Caroline Désir, mevr. Nadia El Yousfi, de heer Hasan Koyuncu. De heer Vincent De Wolf. De heer Michel Colson, mevr. Fatoumata Sidibé. De heer Bertin Mampaka Mankamba. De heer Alain Maron. De heer Fouad Ahidar. De heer Arnaud Verstraete.</p>	<p>Membres effectifs : Mmes Michèle Carthé, Caroline Désir, Nadia El Yousfi, M. Hasan Koyuncu. M. Vincent De Wolf. M. Michel Colson, Mme Fatoumata Sidibé. M. Bertin Mampaka Mankamba. M. Alain Maron. M. Fouad Ahidar. M. Arnaud Verstraete.</p>
<p>Plaatsvervangers : De heer Emmanuel De Bock. Mevr. Hannelore Goeman.</p>	<p>Membres suppléants : M. Emmanuel De Bock. Mme Hannelore Goeman.</p>
<p>Andere leden : Mevr. Mathilde El Bakri, de heer Fabian Maingain.</p>	<p>Autres membres : Mme Mathilde El Bakri, M. Fabian Maingain.</p>
<p>Verontschuldigd : Mevr. Khadija Zamouri.</p>	<p>Excusée : Mme Khadija Zamouri.</p>
<p><i>Afwezig:</i></p> <p>De heren Mohamed Ouriaghli, Olivier de Clippele, Abdallah Kanfaoui.</p>	<p><i>Absents :</i></p> <p>MM. Mohamed Ouriaghli, Oivier de Clippele, Abdallah Kanfaoui.</p>

<p>Commissie voor de economische zaken, belast met het economisch beleid, het werkgelegenheidsbeleid en de beroepsopleiding</p>	<p>Commission des affaires économiques, chargée de la politique économique, de la politique de l'emploi et de la formation professionnelle</p>
<p>10 november 2016</p>	<p>10 novembre 2016</p>
<p>Aanwezig</p>	<p>Présents</p>
<p>Vaste leden :</p>	<p>Membres effectifs :</p>
<p>De heren Bea Diallo, Amet Gjanaj, Emin Özkara, Julien Uyttendaele. De heren Eric Bott, Bernard Clerfayt. De heer Hamza Fassi-Fihri. De heer Stefan Cornelis. De heer Bruno De Lille.</p>	<p>MM. Bea Diallo, Amet Gjanaj, Emin Özkara, Julien Uyttendaele. MM. Eric Bott, Bernard Clerfayt. M. Hamza Fassi-Fihri. M. Stefan Cornelis. M. Bruno De Lille.</p>
<p>Plaatsvervangers :</p>	<p>Membres suppléants :</p>
<p>De heer Emmanuel De Bock. Mevr. Zoé Genot. De heer Paul Delva.</p>	<p>M. Emmanuel De Bock. Mme Zoé Genot. M. Paul Delva.</p>
<p>Andere leden :</p>	<p>Autres membres :</p>
<p>De heer Philippe Close, mevr. Brigitte Grouwels, mevr. Viviane Teitelbaum, mevr. Cieltje Van Achter, de heer Johan Van den Driessche.</p>	<p>M. Philippe Close, Mmes Brigitte Grouwels, Viviane Teitelbaum, Cieltje Van Achter, M. Johan Van den Driessche.</p>
<p>Verontschuldigd :</p>	<p>Excusés :</p>
<p>De heren Benoît Cerexhe, Armand De Decker, mevr. Isabelle Emmery, mevr. Jacqueline Rousseaux.</p>	<p>MM. Benoît Cerexhe, Armand De Decker, Mmes Isabelle Emmery, Jacqueline Rousseaux.</p>
<p>Afwezig:</p>	<p>Absentes :</p>
<p>Mevr. Françoise Bertieaux, mevr. Marion Lemesre, mevr. Isabelle Durant, mevr. Hannelore Goeman.</p>	<p>Mmes Françoise Bertieaux, Marion Lemesre, Isabelle Durant, Hannelore Goeman.</p>

<p>Commissie voor de financiën en de algemene zaken, belast met de begroting, de externe betrekkingen, de ontwikkelingssamenwerking, het openbaar ambt en het wetenschappelijk onderzoek</p> <p>14 november 2016</p> <p><i>Aanwezig</i></p> <p>Vaste leden :</p> <p>De heren Philippe Close, Charles Picqué, mevr. Simone Susskind, de heer Julien Uyttendaele. De heren Olivier de Clippele, Armand De Decker, Abdallah Kanfaoui. De heer Benoît Cerexhe. Mevr. Zoé Genot. De heer Stefan Cornelis. De heer Jef Van Damme. De heer Bruno De Lille.</p> <p>Plaatsvervanger :</p> <p>Mevr. Hannelore Goeman (ter vervanging partim van de heer Jef Van Damme).</p> <p>Andere leden :</p> <p>De heer Michel Colson (ter vervanging van de heer Fabian Maingain), mevr. Brigitte Grouwels, mevr. Joëlle Maison (en remplacement de M. Emmanuel De Bock), mevr. Viviane Teitelbaum (ter vervanging partim van de heer Armand De Decker), de heer Johan Van den Driessche.</p> <p>Verontschuldigd :</p> <p>De heren Emmanuel De Bock, Fabian Maingain. Afwezig: De heer Mohamed Ouriaghli.</p>	<p>Commission des finances et des affaires générales, chargée du budget, des relations extérieures, de la coopération au développement, de la fonction publique et de la recherche scientifique</p> <p>14 novembre 2016</p> <p><i>Présents</i></p> <p>Membres effectifs :</p> <p>MM. Philippe Close, Charles Picqué, Mme Simone Susskind, M. Julien Uyttendaele. MM. Olivier de Clippele, Armand De Decker, Abdallah Kanfaoui. M. Benoît Cerexhe. Mme Zoé Genot. M. Stefan Cornelis. M. Jef Van Damme. M. Bruno De Lille.</p> <p>Membre suppléant :</p> <p>Mme Hannelore Goeman (en remplacement partim de M. Jef Van Damme).</p> <p>Autres membres :</p> <p>M. Michel Colson (en remplacement de M. Fabian Maingain), Mmes Brigitte Grouwels, Joëlle Maison (en remplacement de M. Emmanuel De Bock), Viviane Teitelbaum (en replacement partim de M. Armand De Decker), M. Johan Van den Driessche.</p> <p>Excusés :</p> <p>MM. Emmanuel De Bock, Fabian Maingain. Absent : M. Mohamed Ouriaghli.</p>
--	--

Commissie voor de infrastructuur, belast met de openbare werken en de mobiliteit	Commission de l'infrastructure, chargée des travaux publics et de la mobilité
14 november 2016	14 novembre 2016
<i>Aanwezig</i>	<i>Présents</i>
<u>Vaste leden :</u>	<u>Membres effectifs :</u>
De heren Ridouane Chahid, Jamal Ikazban, Hasan Koyuncu, Sevket Temiz. De heren Boris Dilliès, Willem Draps, mevr. Anne-Charlotte d'Ursel. De heer Marc Loewenstein, mevr. Joëlle Maison. De heer Pierre Kompany. Mevr. Céline Delforge. Mevr. Carla Dejonghe. De heer Paul Delva.	MM. Ridouane Chahid, Jamal Ikazban, Hasan Koyuncu, Sevket Temiz. MM. Boris Dilliès, Willem Draps, Mme Anne-Charlotte d'Ursel. M. Marc Loewenstein, Mme Joëlle Maison. M. Pierre Kompany. Mme Céline Delforge. Mme Carla Dejonghe. M. Paul Delva.
<u>Plaatsvervanger :</u>	<u>Membre suppléant :</u>
De heer Julien Uyttendaele (ter vervanging van de heer Marc-Jean Ghysels).	M. Julien Uyttendaele (en remplacement de M. Marc-Jean Ghysels).
<u>Andere leden :</u>	<u>Autre membre :</u>
De heer Alain Destexhe.	M. Alain Destexhe.
<u>Verontschuldigd :</u>	<u>Excusés :</u>
De heren Marc-Jean Ghysels, Bruno De Lille.	MM. Marc-Jean Ghysels, Bruno De Lille.

<p>Commissie voor het leefmilieu en de energie, belast met het natuurbehoud, het waterbeleid en de openbare netheid</p> <p>15 november 2016</p> <p>Aanwezig</p> <p>Vaste leden:</p> <p>Mevr. Véronique Jamoulle, de heer Emin Özkara, mevr. Simone Susskind, de heer Julien Uyttendaele. De heer Jacques Brotchi, mevr. Viviane Teitelbaum. De heer Eric Bott. De heer Arnaud Pinxteren. Mevr. Els Ampe. De heer Jef Van Damme. Mevr. Annemie Maes.</p> <p>Plaatsvervanger:</p> <p>De heer Vincent Kompany.</p> <p>Andere leden:</p> <p>Mevr. Martine Payfa (ter vervanging van mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz), mevr. Liesbet Dhaene, de heer Johan Van den Driessche.</p> <p>Verontschuldigd:</p> <p>mevr. Corinne De Permentier, mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, de heren Youssef Handichi, Marc Loewenstein.</p> <p>Afwezig:</p> <p>De heren Ahmed El Ktibi, Ahmed El Khannouss.</p>	<p>Commission de l'environnement et de l'énergie, chargée de la conservation de la nature, de la politique de l'eau, de la propreté publique</p> <p>15 novembre 2016</p> <p>Présents</p> <p>Membres effectifs :</p> <p>Mme Véronique Jamoulle, M. Emin Özkara, Mme Simone Susskind, M. Julien Uyttendaele. M. Jacques Brotchi, Mme Viviane Teitelbaum. M. Eric Bott. M. Arnaud Pinxteren. Mme Els Ampe. M. Jef Van Damme. Mme Annemie Maes.</p> <p>Membre suppléant</p> <p>M. Vincent Kompany.</p> <p>Autres membres :</p> <p>Mmes Martine Payfa (en remplacement de Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz), Liesbet Dhaene, M. Johan Van den Driessche.</p> <p>Excusés :</p> <p>Mmes Corinne De Permentier, Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, MM. Youssef Handichi, Marc Loewenstein.</p> <p>Absents :</p> <p>MM. Ahmed El Ktibi, Ahmed El Khannouss.</p>
---	--

<p>Commissie voor de binnenlandse zaken, belast met de plaatselijke besturen, het gewestelijk veiligheids- en preventiebeleid en de brandbestrijding en dringende medische hulp</p>	<p>Commission des affaires intérieures, chargée des pouvoirs locaux, de la politique régionale de sécurité et de prévention et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente</p>
<p>15 november 2016</p>	<p>15 novembre 2016</p>
<p><i>Aanwezig</i></p>	<p><i>Présents</i></p>
<p><u>Vaste leden:</u></p>	<p><u>Membres effectifs :</u></p>
<p>De heren Philippe Close, Amet Gjanaj, Jamal Ikazban, Zahoor Ellahi Manzoor. Mevr. Dominique Dufourny. De heer Serge de Patoul. Mevr. Joëlle Milquet. De heer René Coppens. De heer Fouad Ahidar. Mevr. Annemie Maes.</p>	<p>MM. Philippe Close, Amet Gjanaj, Jamal Ikazban, Zahoor Ellahi Manzoor. Mme Dominique Dufourny. M. Serge de Patoul. Mme Joëlle Milquet. M. René Coppens. M. Fouad Ahidar. Mme Annemie Maes.</p>
<p><u>Andere leden:</u></p>	<p><u>Autres membres :</u></p>
<p>De heer Paul Delva, mevr. Liesbet Dhaene, de heer Dominiek Lootens-Stael.</p>	<p>M. Paul Delva, Mme Liesbet Dhaene, M. Dominiek Lootens-Stael.</p>
<p><u>Verontschuldigd:</u></p>	<p><u>Excusés :</u></p>
<p>De heer Armand De Decker, mevr. Mahinur Ozdemir.</p>	<p>M. Armand De Decker, Mme Mahinur Ozdemir.</p>
<p><i>Afwezig :</i></p>	<p><i>Absents :</i></p>
<p>De heren Marc-Jean Ghysels, Alain Courtois, Alain Destexhe, mevr. Martine Payfa, mevr. Barbara Trachte.</p>	<p>MM. Marc-Jean Ghysels, Alain Courtois, Alain Destexhe, Mmes Martine Payfa, Barbara Trachte.</p>

<p>Commissie voor de territoriale ontwikkeling belast met de ruimtelijke ordening, de stedenbouw, het stedelijk beleid, het grondbeleid, de haven van Brussel, de monumenten en landschappen, de studentenaangelegenheden, de biculturele aangelegenheden van gewestelijk belang, het toerisme en de bevordering van het imago van Brussel</p>	<p>Commission du développement territorial chargée de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme, de la politique de la ville, de la politique foncière, du port de Bruxelles, des monuments et sites, des affaires étudiantes, des matières biculturelles d'intérêt régional, du tourisme et de la promotion de l'image de Bruxelles</p>
<p>16 november 2016</p>	<p>16 novembre 2016</p>
<p>Aanwezig</p>	<p>Présents</p>
<p>Vaste leden :</p>	<p>Membres effectifs :</p>
<p>De heren Mohamed Azzouzi, Ridouane Chahid, Bea Diallo, Emin Özkara. De heer Gaëtan Van Goidsenhoven. De heer Fabian Maingain, mevr. Caroline Persoons. Mevr. Julie de Groote. Mevr. Brigitte Grouwels. De heer Arnaud Verstraete.</p>	<p>MM. Mohamed Azzouzi, Ridouane Chahid, Bea Diallo, Emin Özkara. M. Gaëtan Van Goidsenhoven. M. Fabian Maingain, Mme Caroline Persoons. Mme Julie de Groote. Mme Brigitte Grouwels. M. Arnaud Verstraete.</p>
<p>Plaatsvervangers:</p>	<p>Membres suppléants :</p>
<p>De heren Alain Maron, Arnaud Pinxteren. Mevr. Annemie Maes.</p>	<p>MM. Alain Maron, Arnaud Pinxteren. Mme Annemie Maes.</p>
<p>Ander lid :</p>	<p>Autre membre :</p>
<p>Mevr. Simone Susskind.</p>	<p>Mme Simone Susskind.</p>
<p>Verontschuldigd:</p>	<p>Excusés :</p>
<p>Mevr. Els Ampe, de heer Benoît Cerexhe, mevr. Céline Delforge, mevr. Evelyne Huytebroeck.</p>	<p>Mme Els Ampe, M. Benoît Cerexhe, Mmes Céline Delforge, Evelyne Huytebroeck.</p>
<p>Afwezig:</p>	<p>Absents :</p>
<p>Mevr. Catherine Moureaux, de heren Vincent De Wolf, Willem Draps.</p>	<p>Mme Catherine Moureaux, MM. Vincent De Wolf, Willem Draps.</p>

<p>Commissie voor de financiën en de algemene zaken, belast met de begroting, de externe betrekkingen, de ontwikkelingssamenwerking, het openbaar ambt en het wetenschappelijk onderzoek</p>	<p>Commission des finances et des affaires générales, chargée du budget, des relations extérieures, de la coopération au développement, de la fonction publique et de la recherche scientifique</p>
<p>17 november 2016</p>	<p>17 novembre 2016</p>
<p><i>Aanwezig</i></p>	<p><i>Présents</i></p>
<p>Vaste leden :</p>	<p>Membres effectifs :</p>
<p>De heer Bea Diallo, mevr. Isabelle Emmery, de heren Amet Gjanaj, Emin Özkar, Julien Uyttendaele. Mevr. Françoise Bertieaux, mevr. Marion Lemesre, mevr. Jacqueline Rousseaux. De heren Eric Bott, Bernard Clerfayt. De heer Hamza Fassi-Fihri. Mevr. Isabelle Durant. De heer Stefan Cornelis. Mevr Hannelore Goeman. De heer Bruno De Lille.</p>	<p>M. Bea Diallo, Mme Isabelle Emmery, MM. Amet Gjanaj, Emin Özkar, Julien Uyttendaele. Mmes Françoise Bertieaux, Marion Lemesre, Jacqueline Rousseaux. MM. Eric Bott, Bernard Clerfayt. M. Hamza Fassi-Fihri. Mme Isabelle Durant. M. Stefan Cornelis. Mme Hannelore Goeman. M. Bruno De Lille.</p>
<p>Plaatsvervangers :</p>	<p>Membres suppléants :</p>
<p>De heer Mohamed Azzouzi, mevr. Caroline Désir, mevr. Véronique Jamoulle, de heer Hasan Koyuncu, mevr. Catherine Moureaux, de heer Sevket Temiz. De heren Alain Destexhe, Boris Dilliès, mevr. Dominique Dufourny, mevr. Anne-Charlotte d'Ursel De heren Michel Colson, Emmanuel De Bock, mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz. De heren Benoît Cerexhe, Ahmed El Khannouss. Mevr. Zoé Genot, de heer Arnaud Pinxteren. Mevr. Els Ampe, N. De heren Fouad Ahidar, Paul Delva (CD&V). Mevr. Annemie Maes, de heer Arnaud Verstraete.</p>	<p>M. Mohamed Azzouzi, Mme Caroline Désir, Mme Véronique Jamoulle, M. Hasan Koyuncu, Mme Catherine Moureaux, M. Sevket Temiz. MM. Alain Destexhe, Boris Dilliès, Mmes Dominique Dufourny, Anne-Charlotte d'Ursel. MM. Michel Colson, Emmanuel De Bock, Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz. MM. Benoît Cerexhe, Ahmed El Khannouss. Mme Zoé Genot, M. Arnaud Pinxteren. Mme Els Ampe, N. MM. Fouad Ahidar, Paul Delva (CD&V). Mme Annemie Maes, M. Arnaud Verstraete.</p>
<p>Andere leden :</p>	<p>Autres membres :</p>
<p>De heer Philippe Close, mevr. Brigitte Grouwels, mevr. Viviane Teitelbaum, mevr. Cieltje Van Achter, de heer Johan Van den Driessche.</p>	<p>M. Philippe Close, Mmes Brigitte Grouwels, Viviane Teitelbaum, Cieltje Van Achter, M. Johan Van den Driessche.</p>
<p>Verontschuldigd :</p>	<p>Excusés :</p>
<p>De heren Benoît Cerexhe, Armand De Decker, mevr. Isabelle Emmery, mevr. Jacqueline Rousseaux.</p>	<p>MM. Benoît Cerexhe, Armand De Decker, Mmes Isabelle Emmery, Jacqueline Rousseaux.</p>
<p><i>Afwezig :</i></p>	<p><i>Absent :</i></p>
<p>De heer Armand De Decker.</p>	<p>M. Armand De Decker.</p>

<p>Commissie voor de financiën en de algemene zaken, belast met de begroting, de externe betrekkingen, de ontwikkelingssamenwerking, het openbaar ambt en het wetenschappelijk onderzoek</p> <p>21 november 2016</p> <p><i>Aanwezig</i></p> <p>Vaste leden :</p> <p>De heren Philippe Close, Mohamed Ouriaghli, mevr. Simone Susskind, de heer Julien Uyttendaele. De heren Olivier de Clippele, Abdallah Kanfaoui. De heren Emmanuel De Bock, Fabian Maingain. De heer Benoît Cerecxe. Mevr. Zoé Genot. De heer Stefan Cornelis. De heer Jef Van Damme.</p> <p>Plaatsvervangers :</p> <p>De heer Hasan Koyuncu (ter vervanging van de heer Charles Picqué). De heer Marc Loewenstein. De heer Paul Delva. De heer Arnaud Verstraete (ter vervanging van de heer Bruno De Lille).</p> <p>Andere leden :</p> <p>De heren Willem Draps (ter vervanging van de heer Armand De Decker), Michaël Verbauwheide.</p> <p>Verontschuldigd :</p> <p>De heer Charles Picqué, voorzitter. De heren Armand De Decker, Bruno De Lille.</p>	<p>Commission des finances et des affaires générales, chargée du budget, des relations extérieures, de la coopération au développement, de la fonction publique et de la recherche scientifique</p> <p>21 novembre 2016</p> <p><i>Présents</i></p> <p>Membres effectifs :</p> <p>MM. Philippe Close, Mohamed Ouriaghli, Mme Simone Susskind, M. Julien Uyttendaele. MM. Olivier de Clippele, Abdallah Kanfaoui. MM. Emmanuel De Bock, Fabian Maingain. M. Benoît Cerecxe. Mme Zoé Genot. M. Stefan Cornelis. M. Jef Van Damme.</p> <p>Membres suppléants :</p> <p>M. Hasan Koyuncu (en remplacement de M. Charles Picqué). M. Marc Loewenstein. M. Paul Delva. M. Arnaud Verstraete (en remplacement de M. Bruno De Lille).</p> <p>Autres membres :</p> <p>MM. Willem Draps (en remplacement de M. Armand De Decker), Michaël Verbauwheide.</p> <p>Excusés :</p> <p>M. Charles Picqué, président. MM. Armand De Decker, Bruno De Lille.</p>
---	--

Commissie voor de infrastructuur, belast met de openbare werken en de mobiliteit	Commission de l'infrastructure, chargée des travaux publics et de la mobilité
21 november 2016	21 novembre 2016
<i>Aanwezig</i>	<i>Présents</i>
<u>Vaste leden :</u>	<u>Membres effectifs :</u>
De heren Ridouane Chahid, Marc-Jean Ghysels, Jamal Ikazban, Hasan Koyuncu, Sevket Temiz. De heren Boris Dilliès, Willem Draps, mevr. Anne-Charlotte d'Ursel. De heer Marc Loewenstein, mevr. Joëlle Maison. De heer Pierre Kompany. Mevr. Céline Delforge. Mevr. Carla Dejonghe. De heer Paul Delva. De heer Bruno De Lille.	MM. Ridouane Chahid, Marc-Jean Ghysels, Jamal Ikazban, Hasan Koyuncu, Sevket Temiz. MM. Boris Dilliès, Willem Draps, Mme Anne-Charlotte d'Ursel. M. Marc Loewenstein, Mme Joëlle Maison. M. Pierre Kompany. Mme Céline Delforge. Mme Carla Dejonghe. M. Paul Delva. M. Bruno De Lille.
<u>Andere leden :</u>	<u>Autres membres :</u>
<i>De heren Philippe Close (ter vervanging partim van de heer Sevket Temiz), Emmanuel De Bock, mevr. Cieltje Van Achter.</i>	MM. Philippe Close (en remplacement partim de M. Sevket Temiz), Emmanuel De Bock, Mme Cieltje Van Achter.

<p>Commissie voor het leefmilieu en de energie, belast met het natuurbehoud, het waterbeleid en de openbare netheid</p> <p>22 november 2016</p> <p>Aanwezig</p> <p>Vaste leden</p> <p>De heer Ahmed El Ktibi, mevr. Véronique Jamoulle, de heer Emin Özkar, mevr. Simone Susskind, de heer Julien Uyttendaele.</p> <p>De heer Jacques Brotchi, mevr. Viviane Teitelbaum.</p> <p>De heer Eric Bott.</p> <p>De heer Ahmed El Khannouss.</p> <p>De heer Arnaud Pinxteren.</p> <p>Mevr. Els Ampe.</p> <p>De heer Jef Van Damme.</p> <p>Mevr. Annemie Maes.</p> <p>Plaatsvervangers:</p> <p>Mevr. Anne-Charlotte d'Ursel.</p> <p>Mevr. Evelyne Huytebroeck.</p> <p>De heer Fouad Ahidar.</p> <p>Andere leden:</p> <p>De heer Emmanuel De Bock, mevr. Liesbet Dhaene, de heer Fabian Maingain (ter vervanging van mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz).</p> <p>Verontschuldigd:</p> <p>Mevr. Corinne De Permentier, mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz.</p>	<p>Commission de l'environnement et de l'énergie, chargée de la conservation de la nature, de la politique de l'eau, de la propreté publique</p> <p>22 novembre 2016</p> <p>Présents</p> <p>Membres effectifs</p> <p>M. Ahmed El Ktibi, Mme Véronique Jamoulle, M. Emin Özkar, Mme Simone Susskind, M. Julien Uyttendaele.</p> <p>M. Jacques Brotchi, Mme Viviane Teitelbaum.</p> <p>M. Eric Bott.</p> <p>M. Ahmed El Khannouss.</p> <p>M. Arnaud Pinxteren.</p> <p>Mme Els Ampe.</p> <p>M. Jef Van Damme.</p> <p>Mme Annemie Maes.</p> <p>Membres suppléants</p> <p>Mme Anne-Charlotte d'Ursel.</p> <p>Mme Evelyne Huytebroeck.</p> <p>M. Fouad Ahidar.</p> <p>Autres membres :</p> <p>M. Emmanuel De Bock, Mme Liesbet Dhaene, M. Fabian Maingain (en remplacement de Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz).</p> <p>Excusées :</p> <p>Mmes Corinne De Permentier, Barbara d'Ursel-de Lobkowicz.</p>
---	--

<p>Commissie voor de binnenlandse zaken, belast met de plaatselijke besturen, het gewestelijk veiligheids- en preventiebeleid en de brandbestrijding en dringende medische hulp</p>	<p>Commission des affaires intérieures, chargée des pouvoirs locaux, de la politique régionale de sécurité et de prévention et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente</p>
<p>22 november 2016</p>	<p>22 novembre 2016</p>
<p><i>Aanwezig</i></p>	<p><i>Présents</i></p>
<p>Vaste leden De heren Philippe Close, Marc-Jean Ghysels, Amet Gjanaj, Jamal Ikazban, Zahoor Ellahi Manzoor. De heer Alain Courtois, mevr. Dominique Dufourny. De heer Serge de Patoul, mevr. Martine Payfa. Mevr. Joëlle Milquet. Mevr. Barbara Trachte. De heer René Coppens. De heer Fouad Ahidar.</p>	<p>Membres effectifs MM. Philippe Close, Marc-Jean Ghysels, Amet Gjanaj, Jamal Ikazban, Zahoor Ellahi Manzoor. M. Alain Courtois, Mme Dominique Dufourny. M. Serge de Patoul, Mme Martine Payfa. Mme Joëlle Milquet. Mme Barbara Trachte. M. René Coppens. M. Fouad Ahidar.</p>
<p>Plaatsvervanger: M. Stefan Cornelis (ter vervanging partim van de heer René Coppens).</p>	<p>Membre suppléant : M. Stefan Cornelis (en remplacement partim de M. René Coppens).</p>
<p>Andere leden: De heer Emmanuel De Bock (ter vervanging van mevr. Martine Payfa), mevr. Carla Dejonghe (ter vervanging partim van de heer René Coppens), mevr. Liesbet Dhaene, mevr. Brigitte Grouwels, de heer Julien Uyttendaele (ter vervanging partim van de heer Philippe Close), mevr. Cieltje Van Achter.</p>	<p>Autres membres : M. Emmanuel De Bock (en remplacement de Mme Martine Payfa), Mmes Carla Dejonghe (en remplacement partim de M. René Coppens), Liesbet Dhaene, Brigitte Grouwels, M. Julien Uyttendaele (en remplacement partim de M. Philippe Close), Mme Cieltje Van Achter.</p>
<p>Verontschuldigd: De heer Alain Destexhe, mevr. Annemie Maes.</p>	<p>Excusés : M. Alain Destexhe, Mme Annemie Maes.</p>

<p>Commissie voor de territoriale ontwikkeling belast met de ruimtelijke ordening, de stedenbouw, het stedelijk beleid, het grondbeleid, de haven van Brussel, de monumenten en landschappen, de studentenaangelegenheden, de biculturele aangelegenheden van gewestelijk belang, het toerisme en de bevordering van het imago van Brussel</p>	<p>Commission du développement territorial chargée de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme, de la politique de la ville, de la politique foncière, du port de Bruxelles, des monuments et sites, des affaires étudiantes, des matières biculturelles d'intérêt régional, du tourisme et de la promotion de l'image de Bruxelles</p>
<p>23 november 2016</p>	<p>23 novembre 2016</p>
<p><i>Aanwezig</i></p>	<p><i>Présents</i></p>
<p>Vaste leden: De heren Mohamed Azzouzi, Ridouane Chahid, Bea Diallo, mevr. Catherine Moureaux, de heer Emin Ozkara. De heren Vincent De Wolf, Willem Draps, Gaëtan Van Goidsenhoven. De heer Fabian Maingain, mevr. Caroline Persoons. Mevr. Julie de Groote. Mevr. Evelyne Huytebroeck. Mevr. Els Ampe. Mevr. Brigitte Grouwels. De heer Arnaud Verstraete.</p>	<p>Membres effectifs : MM. Mohamed Azzouzi, Ridouane Chahid, Bea Diallo, Mme Catherine Moureaux, M. Emin Özkara. MM. Vincent De Wolf, Willem Draps, Gaëtan Van Goidsenhoven. M. Fabian Maingain, Mme Caroline Persoons. Mme Julie de Groote. Mme Evelyne Huytebroeck. Mme Els Ampe. Mme Brigitte Grouwels. M. Arnaud Verstraete.</p>
<p>Plaatsvervanger: De heer Arnaud Pinxteren.</p>	<p>Membre suppléant : M. Arnaud Pinxteren.</p>
<p>Andere leden : Mevr. Mathilde El Kakri, mevr. Cieltje Van Achter.</p>	<p>Autres membres : Mmes Mathilde El Bakri, Cieltje Van Achter.</p>

<p>Commissie voor de economische zaken, belast met het economisch beleid, het werkgelegenheidsbeleid en de beroepsopleiding</p>	<p>Commission des affaires économiques, chargée de la politique économique, de la politique de l'emploi et de la formation professionnelle</p>
<p>24 november 2016</p>	<p>24 novembre 2016</p>
<p>Aanwezig</p>	<p>Présents</p>
<p>Vaste leden :</p>	<p>Membres effectifs :</p>
<p>De heren Bea Diallo, Amet Gjanaj, Emin Özkara, Julien Uyttendaele. Mevr. Françoise Bertieaux, mevr. Marion Lemesre, mevr. Jacqueline Rousseaux. De heer Eric Bott. De heer Hamza Fassi-Fihri. Mevr. Isabelle Durant. De heer Stefan Cornelis. Mevr Hannelore Goeman. De heer Bruno De Lille.</p>	<p>MM. Bea Diallo, Amet Gjanaj, Emin Özkara, Julien Uyttendaele. Mmes Françoise Bertieaux, Marion Lemesre, Jacqueline Rousseaux. M. Eric Bott. M. Hamza Fassi-Fihri. Mme Isabelle Durant. M. Stefan Cornelis. Mme Hannelore Goeman. M. Bruno De Lille.</p>
<p>Plaatsvervanger :</p>	<p>Membre suppléant :</p>
<p>Mevr. Zoé Genot (ter vervanging partim van mevr. Isabelle Durant).</p>	<p>Mme Zoé Genot (en remplacement partim de Mme Isabelle Durant).</p>
<p>Andere leden :</p>	<p>Autres membres :</p>
<p>De heren Serge de Patoul (ter vervanging partim van de heer Bernard Clerfayt), Abdallah Kanfaoui (ter vervanging partim van mevr. Marion Lemesre), Fabian Maingain (ter vervanging partim van de heer Bernard Clerfayt), mevr. Cieltje Van Achter.</p>	<p>MM. Serge de Patoul (en remplacement partim de M. Bernard Clerfayt), Abdallah Kanfaoui (en remplacement partim de Mme Marion Lemesre), Fabian Maingain (en remplacement partim de M. Bernard Clerfayt), Mme Cieltje Van Achter.</p>
<p>Verontschuldigd :</p>	<p>Excusés :</p>
<p>De heer Bernard Clerfayt, mevr. Isabelle Emmery.</p>	<p>M. Bernard Clerfayt, Mme Isabelle Emmery.</p>

<p>Commissie voor de financiën en de algemene zaken, belast met de begroting, de externe betrekkingen, de ontwikkelingssamenwerking, het openbaar ambt en het wetenschappelijk onderzoek</p> <p>24 november 2016</p> <p><i>Aanwezig</i></p> <p>Vaste leden :</p> <p>De heren Philippe Close, Mohamed Ouriaghi, Charles Picqué, mevr. Simone Susskind, de heer Julien Uyttendaele. De heren Olivier de Clippele, Abdallah Kanfaoui. De heren Emmanuel De Bock, Fabian Maingain. De heer Benoît Cerexhe. De heer Stefan Cornelis. De heer Jef Van Damme. De heer Bruno De Lille.</p> <p>Plaatsvervangers :</p> <p>De heer Alain Maron (ter vervanging van mevr. Zoé Genot). De heer Paul Delva. De heer Arnaud Verstraete (ter vervanging van de heer Bruno De Lille).</p> <p>Andere leden :</p> <p>De heer Hamza Fassi-Fihri (ter vervanging partim van de heer Benoît Cerexhe), mevr. Jacqueline Rousseaux (ter vervanging van de heer Armand De Decker), de heren Johan Van den Driessche, Michaël Verbauwhede.</p> <p>Verontschuldigd :</p> <p>De heren Armand De Decker, Vincent De Wolf, mevr. Zoé Genot.</p>	<p>Commission des finances et des affaires générales, chargée du budget, des relations extérieures, de la coopération au développement, de la fonction publique et de la recherche scientifique</p> <p>24 novembre 2016</p> <p><i>Présents</i></p> <p>Membres effectifs :</p> <p>MM. Philippe Close, Mohamed Ouriaghi, Charles Picqué, Mme Simone Susskind, M. Julien Uyttendaele. MM. Olivier de Clippele, Abdallah Kanfaoui. MM. Emmanuel De Bock, Fabian Maingain. M. Benoît Cerexhe. M. Stefan Cornelis. M. Jef Van Damme. M. Bruno De Lille.</p> <p>Membres suppléants :</p> <p>M. Alain Maron (en remplacement de Mme Zoé Genot). M. Paul Delva. M. Arnaud Verstraete (en remplacement de M. Bruno De Lille).</p> <p>Autres membres :</p> <p>M. Hamza Fassi-Fihri (en remplacement partim de M. Benoît Cerexhe), Mme Jacqueline Rousseaux (en remplacement de M. Armand De Decker), MM. Johan Van den Driessche, Michaël Verbauwhede.</p> <p>Excusés :</p> <p>MM. Armand De Decker, Vincent De Wolf, Mme Zoé Genot.</p>
--	--

<p>Commissie voor de financiën en de algemene zaken, belast met de begroting, de externe betrekkingen, de ontwikkelingssamenwerking, het openbaar ambt en het wetenschappelijk onderzoek</p>	<p>Commission des finances et des affaires générales, chargée du budget, des relations extérieures, de la coopération au développement, de la fonction publique et de la recherche scientifique</p>
<p>28 november 2016</p>	<p>28 novembre 2016</p>
<p><i>Aanwezig</i></p>	<p><i>Présents</i></p>
<p>Vaste leden :</p>	<p>Membres effectifs :</p>
<p>De heren Philippe Close, Mohamed Ouriaghli, Charles Picqué, mevr. Simone Susskind, de heer Julien Uyttendaele. De heren Olivier de Clippele, Armand De Decker. De heren Emmanuel De Bock, Fabian Maingain. De heer Benoît Cerexhe. Mevr. Zoé Genot. De heer Stefan Cornelis. De heer Jef Van Damme.</p>	<p>MM. Philippe Close, Mohamed Ouriaghli, Charles Picqué, Mme Simone Susskind, M. Julien Uyttendaele. MM. Olivier de Clippele, Armand De Decker. MM. Emmanuel De Bock, Fabian Maingain. M. Benoît Cerexhe. Mme Zoé Genot. M. Stefan Cornelis. M. Jef Van Damme.</p>
<p>Plaatsvervanger :</p>	<p>Membre suppléant :</p>
<p>De heer Marc-Jean Ghysels.</p>	<p>M. Marc-Jean Ghysels.</p>
<p>Andere leden :</p>	<p>Autres membres :</p>
<p>Mevr. Brigitte Grouwels, de heer Johan Van den Driessche.</p>	<p>Mme Brigitte Grouwels, M. Johan Van den Driessche.</p>
<p>Verontschuldigd :</p>	<p>Excusé :</p>
<p>De heer Bruno De Lille.</p>	<p>M. Bruno De Lille.</p>
<p>Afwezig :</p>	<p>Absent :</p>
<p>De heer Abdallah Kanfaoui.</p>	<p>M. Abdallah Kanfaoui.</p>

Commissie voor de infrastructuur, belast met de openbare werken en de mobiliteit	Commission de l'infrastructure, chargée des travaux publics et de la mobilité
28 november 2016	28 novembre 2016
<i>Aanwezig</i>	<i>Présents</i>
<u>Vaste leden :</u>	<u>Membres effectifs :</u>
De heren Ridouane Chahid, Marc-Jean Ghysels, Jamal Ikazban, Hasan Koyuncu, Sevket Temiz. De heren Boris Dilliès, Willem Draps, mevr. Anne-Charlotte d'Ursel. De heer Marc Loewenstein, mevr. Joëlle Maison. De heer Pierre Kompany. Mevr. Céline Delforge. Mevr. Carla Dejonghe. De heer Paul Delva. De heer Bruno De Lille.	MM. Ridouane Chahid, Marc-Jean Ghysels, Jamal Ikazban, Hasan Koyuncu, Sevket Temiz. MM. Boris Dilliès, Willem Draps, Mme Anne-Charlotte d'Ursel. M. Marc Loewenstein, Mme Joëlle Maison. M. Pierre Kompany. Mme Céline Delforge. Mme Carla Dejonghe. M. Paul Delva. M. Bruno De Lille.
<u>Plaatsvervangers :</u>	<u>Membres suppléants :</u>
Mevr. Simone Susskind (ter vervanging partim van de heer Marc-Jean Ghysels). De heer Fabian Maingain (ter vervanging partim van de heer Marc Loewenstein). De heer Arnaud Pinxteren.	Mme Simone Susskind (en remplacement partim de M. Marc-Jean Ghysels). M. Fabian Maingain (en remplacement partim de M. Marc Loewenstein). M. Arnaud Pinxteren.
<u>Andere leden :</u>	<u>Autres membres :</u>
De heren Emmanuel De Bock (ter vervanging partim van de heer Marc Loewenstein), Youssef Handichi, mevr. Cieltje Van Achter.	MM. Emmanuel De Bock (en remplacement partim de M. Marc Loewenstein), Youssef Handichi, Mme Cieltje Van Achter.
<u>Verontschuldigd :</u>	<u>Excusé :</u>
De heer Pascal Smet, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken.	M. Pascal Smet, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics.

<p>Commissie voor het leefmilieu en de energie, belast met het natuurbehoud, het waterbeleid en de openbare netheid</p> <p>29 november 2016</p> <p>Aanwezig</p> <p>Vaste leden:</p> <p>De heer Ahmed El Ktibi, mevr. Véronique Jamoulle, de heer Emin Özkar, mevr. Simone Susskind, de heer Julien Uyttendaele.</p> <p>De heer Jacques Brotchi.</p> <p>De heer Eric Bott.</p> <p>De heer Ahmed El Khannouss.</p> <p>De heer Arnaud Pinxteren.</p> <p>Mevr. Els Ampe.</p> <p>De heer Jef Van Damme.</p> <p>Mevr. Annemie Maes.</p> <p>Plaatsvervanger:</p> <p>Mevr. Anne-Charlotte d'Ursel.</p> <p>Andere leden:</p> <p>De heer Emmanuel De Bock (ter vervanging van mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz), mevr. Liesbet Dhaene, de heer Johan Van den Driessche.</p> <p>Verontschuldigd:</p> <p>Mevr. Corinne De Permentier, mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, mevr. Viviane Teitelbaum.</p>	<p>Commission de l'environnement et de l'énergie, chargée de la conservation de la nature, de la politique de l'eau, de la propreté publique</p> <p>29 novembre 2016</p> <p>Présents</p> <p>Membres effectifs :</p> <p>M. Ahmed El Ktibi, Mme Véronique Jamoulle, M. Emin Özkar, Mme Simone Susskind, M. Julien Uyttendaele.</p> <p>M. Jacques Brotchi.</p> <p>M. Éric Bott.</p> <p>M. Ahmed El Khannouss.</p> <p>M. Arnaud Pinxteren.</p> <p>Mme Els Ampe.</p> <p>M. Jef Van Damme.</p> <p>Mme Annemie Maes.</p> <p>Membre suppléant :</p> <p>Mme Anne-Charlotte d'Ursel.</p> <p>Autres membres :</p> <p>M. Emmanuel De Bock (en remplacement de Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz), Mme Liesbet Dhaene, M. Johan Van den Driessche.</p> <p>Excusées :</p> <p>Mmes Corinne De Permentier, Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, Viviane Teitelbaum.</p>
---	---

<p>Commissie voor de binnenlandse zaken, belast met de plaatselijke besturen, het gewestelijk veiligheids- en preventiebeleid en de brandbestrijding en dringende medische hulp</p>	<p>Commission des affaires intérieures, chargée des pouvoirs locaux, de la politique régionale de sécurité et de prévention et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente</p>
<p>29 november 2016</p>	<p>29 novembre 2016</p>
<p><i>Aanwezig</i></p>	<p><i>Présents</i></p>
<p>Vaste leden:</p>	<p>Membres effectifs :</p>
<p>De heren Philippe Close, Marc-Jean Ghysels, Amet Gjanaj, Jamal Ikazban, Zahoor Ellahi Manzoor.</p>	<p>MM. Philippe Close, Marc-Jean Ghysels, Amet Gjanaj, Jamal Ikazban, Zahoor Ellahi Manzoor.</p>
<p>De heren Alain Courtois, Alain Destexhe, mevr. Dominique Dufourny.</p>	<p>MM. Alain Courtois, Alain Destexhe, Mme Dominique Dufourny.</p>
<p>De heer Serge de Patoul, mevr. Martine Payfa.</p>	<p>M. Serge de Patoul, Mme Martine Payfa.</p>
<p>De heer René Coppens.</p>	<p>M. René Coppens.</p>
<p>De heer Fouad Ahidar.</p>	<p>M. Fouad Ahidar.</p>
<p>Plaatsvervanger:</p>	<p>Membre suppléant :</p>
<p>De heer Eric Bott.</p>	<p>M. Eric Bott.</p>
<p>Andere leden:</p>	<p>Autres membres :</p>
<p>De heren Michel Colson, Pierre Kompany (ter vervanging van mevr. Joëlle Milquet), Alain Maron (ter vervanging van mevr. Barbara Trachte), Julien Uyttendaele (ter vervanging van de heer Philippe Close), mevr. Cieltje Van Achter, de heer Johan Van den Driessche.</p>	<p>MM. Michel Colson, Pierre Kompany (en remplacement de Mme Joëlle Milquet), Alain Maron (en remplacement de Mme Barbara Trachte), Julien Uyttendaele (en remplacement de M. Philippe Close), Mme Cieltje Van Achter, M. Johan Van den Driessche.</p>
<p>Verontschuldigd:</p>	<p>Excusées :</p>
<p>Mevr. Annemie Maes, mevr. Joëlle Milquet, mevr. Barbara Trachte.</p>	<p>Mmes Annemie Maes, Joëlle Milquet, Barbara Trachte.</p>

Commissie voor de huisvesting	Commission du logement
1 december 2016	1 ^{er} décembre 2016
<i>Aanwezig</i>	<i>Présents</i>
<u>Vaste leden:</u> Mevr. Michèle Carthé, mevr. Caroline Désir, mevr. Nadia El Yousfi, de heren Hasan Koyuncu, Mohamed Ouriaghli. De heren Olivier de Clippele, Vincent De Wolf, Abdallah Kanfaoui. De heer Michel Colson, mevr. Fatoumata Sidibé. De heer Bertin Mampaka Mankamba. De heer Alain Maron. Mevr. Khadija Zamouri. De heer Fouad Ahidar. De heer Arnaud Verstraete.	<u>Membres effectifs :</u> Mmes Michèle Carthé, Caroline Désir, Nadia El Yousfi, MM. Hasan Koyuncu, Mohamed Ouriaghli. MM. Olivier de Clippele, Vincent De Wolf, Abdallah Kanfaoui. M. Michel Colson, Mme Fatoumata Sidibé. M. Bertin Mampaka Mankamba. M. Alain Maron. Mme Khadija Zamouri. M. Fouad Ahidar. M. Arnaud Verstraete.
<u>Ander lid:</u> Mevr. Mathilde El Bakri.	<u>Autre membre :</u> Mme Mathilde El Bakri.

<p>Commissie voor de economische zaken, belast met het economisch beleid, het werkgelegenheidsbeleid en de beroepsopleiding</p>	<p>Commission des affaires économiques, chargée de la politique économique, de la politique de l'emploi et de la formation professionnelle</p>
<p>1 december 2016</p>	<p>1^{er} décembre 2016</p>
<p><i>Aanwezig</i></p>	<p><i>Présents</i></p>
<p>Vaste leden :</p>	<p>Membres effectifs :</p>
<p>De heren Bea Diallo, Amet Gjanaj, Emin Özkara, Julien Uyttendaele. Mevr. Marion Lemesre, mevr. Jacqueline Rousseaux. De heren Eric Bott, Bernard Clerfayt. De heer Hamza Fassi-Fihri. De heer Stefan Cornelis. Mevr Hannelore Goeman. De heer Bruno De Lille.</p>	<p>MM. Bea Diallo, Amet Gjanaj, Emin Özkara, Julien Uyttendaele. Mmes Marion Lemesre, Jacqueline Rousseaux. MM. Eric Bott, Bernard Clerfayt. M. Hamza Fassi-Fihri. M. Stefan Cornelis. Mme Hannelore Goeman. M. Bruno De Lille.</p>
<p>Plaatsvervangers :</p>	<p>Membres suppléants :</p>
<p>De heer Mohamed Azzouzi. Mevr. Zoé Genot (ter vervanging van mevr. Isabelle Durant). De heer Paul Delva.</p>	<p>M. Mohamed Azzouzi. Mme Zoé Genot (en remplacement de Mme Isabelle Durant). M. Paul Delva.</p>
<p>Ander lid :</p>	<p>Autre membre :</p>
<p>De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (ter vervanging van mevr. Françoise Bertieaux).</p>	<p>M. Gaëtan Van Goidsenhoven (en remplacement de Mme Françoise Bertieaux).</p>
<p>Verontschuldigd :</p>	<p>Excusées :</p>
<p>Mevr. Françoise Bertieaux, mevr. Isabelle Durant, mevr. Isabelle Emmery.</p>	<p>Mmes Françoise Bertieaux, Isabelle Durant, Isabelle Emmery.</p>

<p>Commissie voor de territoriale ontwikkeling belast met de ruimtelijke ordening, de stedenbouw, het stedelijk beleid, het grondbeleid, de haven van Brussel, de monumenten en landschappen, de studentenaangelegenheden, de biculturele aangelegenheden van gewestelijk belang, het toerisme en de bevordering van het imago van Brussel</p>	<p>Commission du développement territorial chargée de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme, de la politique de la ville, de la politique foncière, du port de Bruxelles, des monuments et sites, des affaires étudiantes, des matières biculturelles d'intérêt régional, du tourisme et de la promotion de l'image de Bruxelles</p>
<p>1 december 2016</p>	<p>1^{er} décembre 2016</p>
<p>Aanwezig</p>	<p>Présents</p>
<p>Vaste leden :</p>	<p>Membres effectifs :</p>
<p>De heren Mohamed Azzouzi, Ridouane Chahid, Bea Diallo, Emin Özkara. De heren Willem Draps, Gaëtan Van Goidsenhoven. De heer Fabian Maingain. Mevr. Julie de Groote. Mevr. Brigitte Grouwels.</p>	<p>MM. Mohamed Azzouzi, Ridouane Chahid, Bea Diallo, Emin Özkara. MM. Willem Draps, Gaëtan Van Goidsenhoven. M. Fabian Maingain. Mme Julie de Groote. Mme Brigitte Grouwels.</p>
<p>Plaatsvervanger:</p>	<p>Membre suppléant :</p>
<p>De heer Hasan Koyuncu (ter vervanging van mevr. Catherine Moureaux).</p>	<p>M. Hasan Koyuncu (en remplacement de Mme Catherine Moureaux).</p>
<p>Andere leden :</p>	<p>Autres membres :</p>
<p>De heer Emmanuel De Bock (ter vervanging van mevr. Mme Caroline Persoons), mevr. Barbara Trachte (ter vervanging van mevr. Evelyne Huytebroeck), mevr. Cieltje Van Achter, de heer Johan Van den Driessche, mevr. Khadija Zamouri (ter vervanging van mevr. Els Ampe).</p>	<p>M. Emmanuel De Bock (en remplacement de Mme Caroline Persoons), Mmes Barbara Trachte (en remplacement de Mme Evelyne Huytebroeck), Cieltje Van Achter, M. Johan Van den Driessche, Mme Khadija Zamouri (en remplacement de Mme Els Ampe).</p>
<p>Verontschuldigd:</p>	<p>Excusés :</p>
<p>Mevr. Els Ampe, de heer Vincent de Wolf, mevr. Evelyne Huytebroeck, mevr. Catherine Moureaux, mevr. Caroline Persoons.</p>	<p>Mme Els Ampe, M. Vincent de Wolf, Mmes Evelyne Huytebroeck, Catherine Moureaux, Caroline Persoons.</p>

Commissie voor de begroting en rekening van het parlement	Commission du budget et du compte du parlement
5 december 2016	5 décembre 2016
<i>Aanwezig</i>	<i>Présents</i>
<u>Vaste leden :</u>	<u>Membres effectifs :</u>
De heer Ridouane Chahid, mevr. Caroline Désir, mevr. Isabelle Emmery, de heren Marc-Jean Ghysels, Amet Gjanaj. De heren Boris Dilliès, Willem Draps. De heren Emmanuel De Bock, Fabian Maingain. De heer Benoît Cerexhe. Mevr. Zoé Genot. Mevr. Carla Dejonghe. De heer Jef Van Damme. De heer Bruno De Lille.	M. Ridouane Chahid, Mmes Caroline Désir, Isabelle Emmery, MM. Marc-Jean Ghysels, Amet Gjanaj. MM. Boris Dilliès, Willem Draps. MM. Emmanuel De Bock, Fabian Maingain. M. Benoît Cerexhe. Mme Zoé Genot. Mme Carla Dejonghe. M. Jef Van Damme. M. Bruno De Lille.
<u>Andere leden :</u>	<u>Autres membres :</u>
De heer Charles Picqué, Voorzitter van het Parlement. De heer Olivier de Clippele (ter vervanging van de heer Abdallah Kanfaoui).	M. Charles Picqué, Président du Parlement. M. Olivier de Clippele (en remplacement de M. Abdallah Kanfaoui).
<u>Verontschuldigd :</u>	<u>Excusé :</u>
De heer Abdallah Kanfaoui.	M. Abdallah Kanfaoui.

<p>Commissie voor het leefmilieu en de energie, belast met het natuurbehoud, het waterbeleid en de openbare netheid</p> <p>6 december 2016</p> <p>Aanwezig</p> <p>Vaste leden:</p> <p>Mevr. Véronique Jamoulle, de heer Emin Özkara, mevr. Simone Susskind, de heer Julien Uyttendaele. De heer Jacques Brotchi. De heer Eric Bott. De heer Ahmed El Khanouss. De heer Arnaud Pinxteren. Mevr. Els Ampe. De heer Jef Van Damme. Mevr. Annemie Maes.</p> <p>Andere leden:</p> <p>Mevr. Liesbet Dhaene, de heren Fabian Maingain (ter vervanging van mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz), Johan Van den Driessche.</p> <p>Verontschuldigd:</p> <p>mevr. Corinne De Permentier, mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, mevr. Viviane Teitelbaum.</p>	<p>Commission de l'environnement et de l'énergie, chargée de la conservation de la nature, de la politique de l'eau, de la propreté publique</p> <p>6 décembre 2016</p> <p>Présents</p> <p>Membres effectifs :</p> <p>Mme Véronique Jamoulle, M. Emin Özkara, Mme Simone Susskind, M. Julien Uyttendaele. M. Jacques Brotchi. M. Eric Bott. M. Ahmed El Khanouss. M. Arnaud Pinxteren. Mme Els Ampe. M. Jef Van Damme. Mme Annemie Maes.</p> <p>Autres membres :</p> <p>Mme Liesbet Dhaene, M. Fabian Maingain (en remplacement de Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz), M. Johan Van den Driessche.</p> <p>Excusées :</p> <p>Mmes Corinne De Permentier, Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, Viviane Teitelbaum.</p>
--	--

<p>Commissie voor de territoriale ontwikkeling belast met de ruimtelijke ordening, de stedenbouw, het stedelijk beleid, het grondbeleid, de haven van Brussel, de monumenten en landschappen, de studentenaangelegenheden, de biculturele aangelegenheden van gewestelijk belang, het toerisme en de bevordering van het imago van Brussel</p>	<p>Commission du développement territorial chargée de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme, de la politique de la ville, de la politique foncière, du port de Bruxelles, des monuments et sites, des affaires étudiantes, des matières biculturelles d'intérêt régional, du tourisme et de la promotion de l'image de Bruxelles</p>
<p>7 december 2016</p>	<p>7 décembre 2016</p>
<p>Aanwezig</p>	<p>Présents</p>
<p>Vaste leden :</p>	<p>Membres effectifs :</p>
<p>De heer Ridouane Chahid, mevr. Catherine Moureaux, de heer Emin Özkara. De heer Gaëtan Van Goidsenhoven. De heer Fabian Maingain, mevr. Caroline Persoons. Mevr. Evelyne Huytebroeck. Mevr. Brigitte Grouwels. De heer Arnaud Verstraete.</p>	<p>M. Ridouane Chahid, Mme Catherine Moureaux, M. Emin Özkara. M. Gaëtan Van Goidsenhoven. M. Fabian Maingain, Mme Caroline Persoons. Mme Evelyne Huytebroeck. Mme Brigitte Grouwels. M. Arnaud Verstraete.</p>
<p>Plaatsvervanger:</p>	<p>Membre suppléant :</p>
<p>De heer Arnaud Pinxteren.</p>	<p>M. Arnaud Pinxteren.</p>
<p>Andere leden :</p>	<p>Autres membres :</p>
<p>De heer Benoît Cerexhe, mevr. Céline Delforge, mevr. Mathilde El Bakri, mevr. Claire Geraets, mevr. Cieltje Van Achter, de heer Johan Van den Driessche.</p>	<p>M. Benoît Cerexhe, Mmes Céline Delforge, Mathilde El Bakri, Claire Geraets, Cieltje Van Achter, M. Johan Van den Driessche.</p>
<p>Verontschuldigd:</p>	<p>Excusés :</p>
<p>Mevr. Els Ampe, de heer Mohamed Azzouzi, mevr. Julie de Groote, de heren Vincent de Wolf, Bea Diallo, mevr. Annemie Maes.</p>	<p>Mme Els Ampe, M. Mohamed Azzouzi, Mme Julie de Groote, MM. Vincent de Wolf, Bea Diallo, Mme Annemie Maes.</p>
<p>Afwezig:</p>	<p>Absent :</p>
<p>De heer Willem Draps.</p>	<p>M. Willem Draps.</p>

<p>Commissie voor de financiën en de algemene zaken, belast met de begroting, de externe betrekkingen, de ontwikkelingssamenwerking, het openbaar ambt en het wetenschappelijk onderzoek</p> <p>8 december 2016</p> <p><i>Aanwezig</i></p> <p>Vaste leden :</p> <p>De heren Mohamed Ouriaghli, Charles Picqué, mevr. Simone Susskind, de heer Julien Uyttendaele. De heren Olivier de Clippele, Abdallah Kanfaoui. De heren Emmanuel De Bock, Fabian Maingain. De heer Benoît Cerexhe. Mevr. Zoé Genot. De heer Stefan Cornelis. De heer Jef Van Damme. De heer Bruno De Lille.</p> <p>Plaatsvervangers :</p> <p>Mevr. Nadia El Yousfi (ter vervanging van de heer Philippe Close), mevr. Marion Lemesre.</p> <p>Andere leden :</p> <p>De heren Fouad Ahidar, Willem Draps (ter vervanging van de heer Armand De Decker), Hamza Fassi-Fihri.</p> <p>Verontschuldigd :</p> <p>De heren Eric Bott, Ridouane Chahid, Philippe Close, Armand De Decker.</p>	<p>Commission des finances et des affaires générales, chargée du budget, des relations extérieures, de la coopération au développement, de la fonction publique et de la recherche scientifique</p> <p>8 décembre 2016</p> <p><i>Présents</i></p> <p>Membres effectifs :</p> <p>MM. Mohamed Ouriaghli, Charles Picqué, Mme Simone Susskind, M. Julien Uyttendaele. MM. Olivier de Clippele, Abdallah Kanfaoui. MM. Emmanuel De Bock, Fabian Maingain. M. Benoît Cerexhe. Mme Zoé Genot. M. Stefan Cornelis. M. Jef Van Damme. M. Bruno De Lille.</p> <p>Membres suppléants :</p> <p>Mmes Nadia El Yousfi (en remplacement de M. Philippe Close), Marion Lemesre.</p> <p>Autres membres :</p> <p>MM. Fouad Ahidar, Willem Draps (en remplacement de M. Armand De Decker), Hamza Fassi-Fihri.</p> <p>Excusés :</p> <p>MM. Eric Bott, Ridouane Chahid, Philippe Close, Armand De Decker.</p>
---	---

<p>Commissie voor de economische zaken, belast met het economisch beleid, het werkgelegenheidsbeleid en de beroepsopleiding</p>	<p>Commission des affaires économiques, chargée de la politique économique, de la politique de l'emploi et de la formation professionnelle</p>
<p>8 december 2016</p>	<p>8 décembre 2016</p>
<p>Aanwezig</p>	<p>Présents</p>
<p>Vaste leden :</p>	<p>Membres effectifs :</p>
<p>De heer Bea Diallo, mevr. Isabelle Emmery, de heren Amet Gjanaj, Emin Özkara, Julien Uyttendaele. Mevr. Marion Lemesre. De heer Bernard Clerfayt. Mevr. Isabelle Durant. De heer Stefan Cornelis. Mevr Hannelore Goeman. De heer Bruno De Lille.</p>	<p>M. Bea Diallo, Mme Isabelle Emmery, MM. Amet Gjanaj, Emin Özkara, Julien Uyttendaele. Mme Marion Lemesre. M. Bernard Clerfayt. Mme Isabelle Durant. M. Stefan Cornelis. Mme Hannelore Goeman. M. Bruno De Lille.</p>
<p>Plaatsvervangers :</p>	<p>Membres suppléants :</p>
<p>De heer Emmanuel De Bock. De heer Benoît Cerexhe. Mevr. Zoé Genot, de heer Arnaud Pinxteren. De heer Paul Delva.</p>	<p>M. Emmanuel De Bock. M. Benoît Cerexhe. Mme Zoé Genot, M. Arnaud Pinxteren. M. Paul Delva.</p>
<p>Ander lid :</p>	<p>Autre membre :</p>
<p>De heer Fabian Maingain.</p>	<p>M. Fabian Maingain.</p>
<p>Verontschuldigd :</p>	<p>Excusés :</p>
<p>De heren Eric Bott, Armand De Decker, mevr. Dominique Dufourny, de heer Johan Van den Driessche.</p>	<p>MM. Eric Bott, Armand De Decker, Mme Dominique Dufourny, M. Johan Van den Driessche.</p>
<p>Afwezig:</p>	<p>Absents :</p>
<p>Mevr. Françoise Bertieaux, mevr. Jacqueline Rousseaux, de heer Hamze Fassi-Fihri.</p>	<p>Mmes Françoise Bertieaux, Jacqueline Rousseaux, M. Hamza Fassi-Fihri.</p>

<p>Commissie voor de financiën en de algemene zaken, belast met de begroting, de externe betrekkingen, de ontwikkelingssamenwerking, het openbaar ambt en het wetenschappelijk onderzoek</p>	<p>Commission des finances et des affaires générales, chargée du budget, des relations extérieures, de la coopération au développement, de la fonction publique et de la recherche scientifique</p>
<p>12 december 2016</p>	<p>12 décembre 2016</p>
<p><i>Aanwezig</i></p>	<p><i>Présents</i></p>
<p>Vaste leden :</p>	<p>Membres effectifs :</p>
<p>De heren Philippe Close, Mohamed Ouriaghli, Charles Picqué, mevr. Simone Susskind, de heer Julien Uyttendaele. De heer Olivier de Clippele. De heer Fabian Maingain. De heer Benoît Cerexhe. Mevr. Zoé Genot. De heer Stefan Cornelis. De heer Jef Van Damme. De heer Bruno De Lille.</p>	<p>MM. Philippe Close, Mohamed Ouriaghli, Charles Picqué, Mme Simone Susskind, M. Julien Uyttendaele. M. Olivier de Clippele. M. Fabian Maingain. M. Benoît Cerexhe. Mme Zoé Genot. M. Stefan Cornelis. M. Jef Van Damme. M. Bruno De Lille.</p>
<p>Plaatsvervangers :</p>	<p>Membres suppléants :</p>
<p>De heer Marc Loewenstein (en remplacement de M. Emmanuel De Bock). De heer Paul Delva.</p>	<p>M. Marc Loewenstein (en remplacement de M. Emmanuel De Bock). M. Paul Delva.</p>
<p>Andere leden :</p>	<p>Autres membres :</p>
<p>Mevr. Liesbet Dhaene, mevr. Anne-Charlotte d'Ursel (ter vervanging van de heer Abdallah Kanfaoui), mevr. Brigitte Grouwels.</p>	<p>Mmes Liesbet Dhaene, Anne-Charlotte d'Ursel (en remplacement de M. Abdallah Kanfaoui), Brigitte Grouwels.</p>
<p>Verontschuldigd :</p>	<p>Excusés :</p>
<p>De heren Eric Bott, Emmanuel De Bock, Armand De Decker, Abdallah Kanfaoui.</p>	<p>MM. Eric Bott, Emmanuel De Bock, Armand De Decker, Abdallah Kanfaoui.</p>

Commissie voor de infrastructuur, belast met de openbare werken en de mobiliteit	Commission de l'infrastructure, chargée des travaux publics et de la mobilité
12 december 2016	12 décembre 2016
<i>Aanwezig</i>	<i>Présents</i>
<u>Vaste leden :</u>	<u>Membres effectifs :</u>
De heren Ridouane Chahid, Marc-Jean Ghysels, Jamal Ikazban, Hasan Koyuncu, Sevket Temiz. De heer Boris Dilliès. De heer Marc Loewenstein. De heer Pierre Kompany. Mevr. Céline Delforge. Mevr. Carla Dejonghe. De heer Paul Delva.	MM. Ridouane Chahid, Marc-Jean Ghysels, Jamal Ikazban, Hasan Koyuncu, Sevket Temiz. M. Boris Dilliès. M. Marc Loewenstein. M. Pierre Kompany. Mme Céline Delforge. Mme Carla Dejonghe. M. Paul Delva.
<u>Andere leden :</u>	<u>Autres membres :</u>
<i>De heren Stefan Cornelis, Emin Özkara, mevr. Cieltje Van Achter.</i>	MM. Stefan Cornelis, Emin Özkara, Mme Cieltje Van Achter.
<i>Afwezig</i>	<i>Absents</i>
De heer Willem Draps, mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, mevr. Joëlle Maison, de heer Bruno De Lille.	M. Willem Draps, Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Joëlle Maison, M. Bruno De Lille.

<p>Commissie voor het leefmilieu en de energie, belast met het natuurbehoud, het waterbeleid en de openbare netheid</p> <p>13 december 2016</p> <p>Aanwezig</p> <p>Vaste leden:</p> <p>Mevr. Véronique Jamoulle, de heren Ahmed El Ktibi, Emin Özkara, mevr. Simone Susskind, de heer Julien Uyttendaele.</p> <p>De heer Jacques Brotchi, mevr. Viviane Teitelbaum.</p> <p>De heer Eric Bott.</p> <p>De heer Ahmed El Khanouss.</p> <p>De heer Arnaud Pinxteren.</p> <p>Mevr. Els Ampe.</p> <p>De heer Jef Van Damme.</p> <p>Mevr. Annemie Maes.</p> <p>Plaatsvervanger:</p> <p>Mevr. Anne-Charlotte d'Ursel (ter vervanging partim van mevr. Corinne De Permentier).</p> <p>Andere leden:</p> <p>De heren Philippe Close, Vincent De Wolf, mevr. Liesbet Dhaene, de heer Michaël Verbauwheide.</p> <p>Verontschuldigd:</p> <p>De heer Paul Delva, mevr. Corinne De Permentier, mevr. Dominique Dufourny, mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, mevr. Evelyne Huytebroeck.</p>	<p>Commission de l'environnement et de l'énergie, chargée de la conservation de la nature, de la politique de l'eau, de la propreté publique</p> <p>13 décembre 2016</p> <p>Présents</p> <p>Membres effectifs :</p> <p>Mme Véronique Jamoulle, MM. Ahmed El Ktibi, Emin Özkara, Mme Simone Susskind, M. Julien Uyttendaele.</p> <p>M. Jacques Brotchi, Mme Viviane Teitelbaum.</p> <p>M. Eric Bott.</p> <p>M. Ahmed El Khanouss.</p> <p>M. Arnaud Pinxteren.</p> <p>Mme Els Ampe.</p> <p>M. Jef Van Damme.</p> <p>Mme Annemie Maes.</p> <p>Membre suppléante :</p> <p>Mme Anne-Charlotte d'Ursel (en remplacement partim de Mme Corinne De Permentier)</p> <p>Autres membres :</p> <p>MM. Philippe Close, Vincent De Wolf, Mme Liesbet Dhaene, M. Michaël Verbauwheide.</p> <p>Excusés :</p> <p>M. Paul Delva, Mmes Corinne De Permentier, Dominique Dufourny, Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, Evelyne Huytebroeck.</p>
--	---

<p>Commissie voor de binnenlandse zaken, belast met de plaatselijke besturen, het gewestelijk veiligheids- en preventiebeleid en de brandbestrijding en dringende medische hulp</p>	<p>Commission des affaires intérieures, chargée des pouvoirs locaux, de la politique régionale de sécurité et de prévention et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente</p>
<p>13 december 2016</p>	<p>13 décembre 2016</p>
<p><i>Aanwezig</i></p>	<p><i>Présents</i></p>
<p><u>Vaste leden:</u></p>	<p><u>Membres effectifs :</u></p>
<p>De heren Philippe Close, Marc-Jean Ghysels, Amet Gjanaj, Jamal Ikazban, Zahoor Ellahi Manzoor. De heer Alain Courtois, mevr. Dominique Dufourny. De heer Serge de Patoul, mevr. Martine Payfa. De heer René Coppens. De heer Fouad Ahidar.</p>	<p>MM. Philippe Close, Marc-Jean Ghysels, Amet Gjanaj, Jamal Ikazban, Zahoor Ellahi Manzoor. MM. Alain Courtois, Mme Dominique Dufourny. M. Serge de Patoul, Mme Martine Payfa. M. René Coppens. M. Fouad Ahidar.</p>
<p><u>Andere leden:</u></p>	<p><u>Autres membres :</u></p>
<p>De heer Benoît Cerexhe (ter vervanging van mevr. Joëlle Milquet), mevr. Céline Delforge (ter vervanging van mevr. Barbara Trachte), mevr. Claire Geraets, mevr. Brigitte Grouwels, de heer Emin Özkara (ter vervanging van de heer Marc-Jean Ghysels), mevr. Caroline Persoons.</p>	<p>M. Benoît Cerexhe (en remplacement de Mme Joëlle Milquet), Mmes Céline Delforge (en remplacement de Mme Barbara Trachte), Claire Geraets, Brigitte Grouwels, M. Emin Özkara (en remplacement de M. Marc-Jean Ghysels), Mme Caroline Persoons.</p>
<p><u>Verontschuldigd:</u></p>	<p><u>Excusés :</u></p>
<p>De heren Armand De Decker, Alain Destexhe, mevr. Annemie Maes, mevr. Joëlle Milquet, mevr. Barbara Trachte.</p>	<p>MM. Armand De Decker, Alain Destexhe, Mmes Annemie Maes, Joëlle Milquet, Barbara Trachte.</p>

Commissie voor de huisvesting	Commission du logement
15 december 2016	15 décembre 2016
Aanwezig	Présents
<p>Vaste leden : Mevr. Michèle Carthé, mevr. Caroline Désir, mevr. Nadia El Yousfi, de heren Hasan Koyuncu, Mohamed Ouriaghli. De heren Olivier de Clippele, Vincent De Wolf. De heer Michel Colson. De heer Bertin Mampaka Mankamba. De heer Alain Maron. De heer Fouad Ahidar. De heer Arnaud Verstraete.</p>	<p>Membres effectifs : Mmes Michèle Carthé, Caroline Désir, Nadia El Yousfi, MM. Hasan Koyuncu, Mohamed Ouriaghli. MM. Olivier de Clippele, Vincent De Wolf. M. Michel Colson. M. Bertin Mampaka Mankamba. M. Alain Maron. M. Fouad Ahidar. M. Arnaud Verstraete.</p>
<p>Andere leden : De heer Emmanuel De Bock, mevr. Mathilde El Bakri.</p>	<p>Autres membres : M. Emmanuel De Bock, Mme Mathilde El Bakri.</p>
<p>Verontschuldigd : Mevr. Fatoumata Sidibé, mevr. Khadija Zamouri.</p>	<p>Excusée : Mme Fatoumata Sidibé, Mme Khadija Zamouri.</p>
<p>Afwezig: De heer Abdallah Kanfaoui.</p>	<p>Absent : M. Abdallah Kanfaoui.</p>

<p>Commissie voor de economische zaken, belast met het economisch beleid, het werkgelegenheidsbeleid en de beroepsopleiding</p>	<p>Commission des affaires économiques, chargée de la politique économique, de la politique de l'emploi et de la formation professionnelle</p>
<p>15 december 2016</p>	<p>15 décembre 2016</p>
<p>Aanwezig</p>	<p>Présents</p>
<p>Vaste leden :</p>	<p>Membres effectifs :</p>
<p>De heren Amet Gjanaj, Julien Uyttendaele. Mevr. Marion Lemesre. De heren Eric Bott, Bernard Clerfayt. De heer Stefan Cornelis. Mevr. Hannelore Goeman. De heer Bruno De Lille.</p>	<p>MM. Amet Gjanaj, Julien Uyttendaele. Mme Marion Lemesre. MM. Eric Bott, Bernard Clerfayt. M. Stefan Cornelis. Mme Hannelore Goeman. M. Bruno De Lille.</p>
<p>Plaatsvervangers :</p>	<p>Membres suppléants :</p>
<p>Mevr. Dominique Dufourny. Mevr. Zoé Genot. De heren Fouad Ahidar, Paul Delva.</p>	<p>Mme Dominique Dufourny. Mme Zoé Genot. MM. Fouad Ahidar, Paul Delva.</p>
<p>Andere leden :</p>	<p>Autres membres :</p>
<p>Mevr. Nadia El Yousfi, de heer Youssef Handichi, mevr. Mahinur Ozdemir, de heer Johan Van den Driessche.</p>	<p>Mme Nadia El Yousfi, M. Youssef Handichi, Mme Mahinur Ozdemir, M. Johan Van den Driessche.</p>
<p>Verontschuldigd :</p>	<p>Excusés :</p>
<p>Mevr. Julie de Groote, mevr. Isabelle Emmery, de heer Hamza Fassi-Fihri, mevr. Jacqueline Rousseaux, de heer Gaëtan Van Goidsenhoven.</p>	<p>Mmes Julie de Groote, Isabelle Emmery, M. Hamza Fassi-Fihri, Mme Jacqueline Rousseaux, M. Gaëtan Van Goidsenhoven.</p>
<p>Afwezig:</p>	<p>Absents :</p>
<p>De heren Bea Diallo, Emin Özkara, mevr. Françoise Bertieaux, mevr. Isabelle Durant.</p>	<p>MM. Bea Diallo, Emin Özkara, Mmes Françoise Bertieaux, Isabelle Durant.</p>

<p>Commissie voor de financiën en de algemene zaken, belast met de begroting, de externe betrekkingen, de ontwikkelingssamenwerking, het openbaar ambt en het wetenschappelijk onderzoek</p>	<p>Commission des finances et des affaires générales, chargée du budget, des relations extérieures, de la coopération au développement, de la fonction publique et de la recherche scientifique</p>
<p>19 december 2016</p>	<p>19 décembre 2016</p>
<p><i>Aanwezig</i></p>	<p><i>Présents</i></p>
<p>Vaste leden :</p>	<p>Membres effectifs :</p>
<p>De heer Charles Picqué, mevr. Simone Susskind, de heer Julien Uyttendaele. De heer Olivier de Clippele. De heer Emmanuel De Bock. De heer Benoît Cerexhe. Mevr. Zoé Genot. De heer Stefan Cornelis. De heer Jef Van Damme. De heer Bruno De Lille.</p>	<p>M. Charles Picqué, Mme Simone Susskind, M. Julien Uyttendaele. M. Olivier de Clippele. M. Emmanuel De Bock. M. Benoît Cerexhe. Mme Zoé Genot. M. Stefan Cornelis. M. Jef Van Damme. M. Bruno De Lille.</p>
<p>Plaatsvervangers :</p>	<p>Membres suppléants :</p>
<p>Mevr. Nadia El Yousfi (ter vervanging van de heer Philippe Close). De heer Marc Loewenstein. De heer Paul Delva.</p>	<p>Mme Nadia El Yousfi (en remplacement de M. Philippe Close). M. Marc Loewenstein. M. Paul Delva.</p>
<p>Ander lid :</p>	<p>Autre membre :</p>
<p>Mevr. Véronique Jamoulle (ter vervanging van de heer Mohamed Ouriaghli).</p>	<p>Mme Véronique Jamoulle (en remplacement de M. Mohamed Ouriaghli).</p>
<p>Verontschuldigd :</p>	<p>Excusés :</p>
<p>De heren Philippe Close, Armand De Decker, Mohamed Ouriaghli.</p>	<p>MM. Philippe Close, Armand De Decker, Mohamed Ouriaghli.</p>
<p>Afwezig:</p>	<p>Absents :</p>
<p>De heren Abdallah Kanfaoui, Fabian Maingain.</p>	<p>MM. Abdallah Kanfaoui, Fabian Maingain.</p>

<p>Commissie voor het leefmilieu en de energie, belast met het natuurbehoud, het waterbeleid en de openbare netheid</p> <p>20 december 2016</p> <p>Aanwezig</p> <p>Vaste leden:</p> <p>Mevr. Véronique Jamoulle, de heren Ahmed El Ktibi, Emin Özkara, mevr. Simone Susskind, de heer Julien Uyttendaele.</p> <p>De heer Jacques Brotchi, mevr. Viviane Teitelbaum.</p> <p>De heer Eric Bott.</p> <p>De heer Arnaud Pinxteren.</p> <p>Mevr. Els Ampe.</p> <p>De heer Jef Van Damme.</p> <p>Mevr. Annemie Maes.</p> <p>Plaatsvervangers:</p> <p>Mevr. Céline Delforge, de heer Pierre Kompany.</p> <p>Andere leden:</p> <p>De Paul Delva, mevr. Liesbet Dhaene.</p> <p>Verontschuldigd:</p> <p>Mevr. Corinne De Permentier, mevr. Dominique Dufourny, mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz.</p> <p>Afwezig:</p> <p>De heer Ahmed El Khannouss.</p>	<p>Commission de l'environnement et de l'énergie, chargée de la conservation de la nature, de la politique de l'eau, de la propreté publique</p> <p>20 décembre 2016</p> <p>Présents</p> <p>Membres effectifs :</p> <p>Mme Véronique Jamoulle, MM. Ahmed El Ktibi, Emin Özkara, Mme Simone Susskind, M. Julien Uyttendaele.</p> <p>M. Jacques Brotchi, Mme Viviane Teitelbaum.</p> <p>M. Eric Bott.</p> <p>M. Arnaud Pinxteren.</p> <p>Mme Els Ampe.</p> <p>M. Jef Van Damme.</p> <p>Mme Annemie Maes.</p> <p>Membres suppléants :</p> <p>Mme Céline Delforge, M. Pierre Kompany.</p> <p>Autres membres :</p> <p>M. Paul Delva, Mme Liesbet Dhaene.</p> <p>Excusées :</p> <p>Mmes Corinne De Permentier, Dominique Dufourny, Barbara d'Ursel-de Lobkowicz.</p> <p>Absent :</p> <p>M. Ahmed El Khannouss.</p>
--	---

<p>Commissie voor de territoriale ontwikkeling belast met de ruimtelijke ordening, de stedenbouw, het stedelijk beleid, het grondbeleid, de haven van Brussel, de monumenten en landschappen, de studentenaangelegenheden, de biculturele aangelegenheden van gewestelijk belang, het toerisme en de bevordering van het imago van Brussel</p>	<p>Commission du développement territorial chargée de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme, de la politique de la ville, de la politique foncière, du port de Bruxelles, des monuments et sites, des affaires étudiantes, des matières biculturelles d'intérêt régional, du tourisme et de la promotion de l'image de Bruxelles</p>
<p>21 december 2016</p>	<p>21 décembre 2016</p>
<p>Aanwezig</p>	<p>Présents</p>
<p>Vaste leden :</p>	<p>Membres effectifs :</p>
<p>De heren Mohamed Azzouzi, Ridouane Chahid, Emin Özkara. De heren Vincent De Wolf, Gaëtan Van Goidsenhoven. Mevr. Caroline Persoons. Mevr. Julie de Groote. Mevr. Brigitte Grouwels. De heer Arnaud Verstraete.</p>	<p>MM. Mohamed Azzouzi, Ridouane Chahid, Emin Özkara. MM. Vincent De Wolf, Gaëtan Van Goidsenhoven. Mme Caroline Persoons. Mme Julie de Groote. Mme Brigitte Grouwels. M. Arnaud Verstraete.</p>
<p>Ander lid :</p>	<p>Autre membre :</p>
<p>De heer Emmanuel De Bock.</p>	<p>M. Emmanuel De Bock.</p>
<p>Verontschuldigd:</p>	<p>Excusés :</p>
<p>De heren Youssef Handichi, Fabian Maingain. Afwezig:</p>	<p>MM. Youssef Handichi, Fabian Maingain. Absents :</p>
<p>De heer Bea Diallo, mevr. Catherine Moureaux, de heer Willem Draps, mevr. Evelyne Huytebroeck, mevr. Els Ampe.</p>	<p>M. Bea Diallo, Mme Catherine Moureaux, M. Willem Draps, Mmes Evelyne Huytebroeck, Els Ampe.</p>

<p>Commissie voor de financiën en de algemene zaken, belast met de begroting, de externe betrekkingen, de ontwikkelingssamenwerking, het openbaar ambt en het wetenschappelijk onderzoek</p>	<p>Commission des finances et des affaires générales, chargée du budget, des relations extérieures, de la coopération au développement, de la fonction publique et de la recherche scientifique</p>
<p>22 december 2016</p>	<p>22 décembre 2016</p>
<p><i>Aanwezig</i></p>	<p><i>Présents</i></p>
<p>Vaste leden :</p>	<p>Membres effectifs :</p>
<p>De heren Mohamed Ouriaghli, Julien Uyttendaele. De heer Olivier de Clippele. De heer Emmanuel De Bock. De heer Benoît Cerexhe. Mevr. Zoé Genot. De heer Stefan Cornelis. De heer Bruno De Lille.</p>	<p>MM. Mohamed Ouriaghli, Julien Uyttendaele. M. Olivier de Clippele. M. Emmanuel De Bock. M. Benoît Cerexhe. Mme Zoé Genot. M. Stefan Cornelis. M. Bruno De Lille.</p>
<p>Plaatsvervangers :</p>	<p>Membres suppléants :</p>
<p>De heer Ridouane Chahid (ter vervanging van de heer Charles Picqué), mevr. Nadia El Yousfi (ter vervanging van mevr. Simone Susskind).</p>	<p>M. Ridouane Chahid (en remplacement de M. Charles Picqué), Mme Nadia El Yousfi (en remplacement de Mme Simone Susskind).</p>
<p>Andere leden :</p>	<p>Autres membres :</p>
<p>De heer Emin Özkara (ter vervanging van de heer Philippe Close), mevr. Martine Payfa (ter vervanging van de heer Fabian Maingain), de heer Johan Van den Driessche.</p>	<p>M. Emin Özkara (en remplacement de M. Philippe Close), Mme Martine Payfa (en remplacement de M. Fabian Maingain), M. Johan Van den Driessche.</p>
<p>Verontschuldigd :</p>	<p>Excusés :</p>
<p>De heer Charles Picqué, voorzitter. De heren Philippe Close, Armand De Decker, Fabian Maingain, mevr. Simone Susskind.</p>	<p>M. Charles Picqué, président. MM. Philippe Close, Armand De Decker, Fabian Maingain, Mme Simone Susskind.</p>
<p>Afwezig:</p>	<p>Absents :</p>
<p>De heren Abdallah Kanfaoui, Jef Van Damme.</p>	<p>MM. Abdallah Kanfaoui, Jef Van Damme.</p>

<p>Commissie voor het leefmilieu en de energie, belast met het natuurbehoud, het waterbeleid en de openbare netheid</p> <p>22 december 2016</p> <p>Aanwezig</p> <p>Vaste leden:</p> <p>De heren Ahmed El Ktibi, Emin Özkara, Julien Uyttendaele. Mevr. Viviane Teitelbaum. De heer Ahmed El Khannouss. De heer Arnaud Pinxteren. Mevr. Els Ampe. De heer Jef Van Damme. Mevr. Annemie Maes.</p> <p>Plaatsvervangers:</p> <p>De heer Willem Draps. Mevr. Caroline Persoons. Mevr. Hannelore Goeman.</p> <p>Andere leden:</p> <p>De heren Ridouane Chahid (ter vervanging van mevr. Véronique Jamoulle), Philippe Close (ter vervanging van mevr. Simone Susskind), Emmanuel De Bock (ter vervanging van mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz), Paul Delva, mevr. Liesbet Dhaene.</p> <p>Verontschuldigd:</p> <p>De heren Eric Bott, Jacques Brotchi, mevr. Corinne De Permentier, mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, mevr. Véronique Jamoulle, mevr. Simone Susskind.</p>	<p>Commission de l'environnement et de l'énergie, chargée de la conservation de la nature, de la politique de l'eau, de la propreté publique</p> <p>22 décembre 2016</p> <p>Présents</p> <p>Membres effectifs :</p> <p>MM. Ahmed El Ktibi, Emin Özkara, Julien Uyttendaele. Mme Viviane Teitelbaum. M. Ahmed El Khannouss. M. Arnaud Pinxteren. Mme Els Ampe. M. Jef Van Damme. Mme Annemie Maes.</p> <p>Membres suppléants :</p> <p>M. Willem Draps. Mme Caroline Persoons. Mme Hannelore Goeman.</p> <p>Autres membres :</p> <p>MM. Ridouane Chahid (en remplacement de Mme Véronique Jamoulle), Philippe Close (en remplacement de Mme Simone Susskind), Emmanuel De Bock (en remplacement de Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz), Paul Delva, Mme Liesbet Dhaene.</p> <p>Excusés :</p> <p>MM. Eric Bott, Jacques Brotchi, Mmes Corinne De Permentier, Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, Véronique Jamoulle, Simone Susskind.</p>
---	--

<p>Commissie voor de financiën en de algemene zaken, belast met de begroting, de externe betrekkingen, de ontwikkelingssamenwerking, het openbaar ambt en het wetenschappelijk onderzoek</p>	<p>Commission des finances et des affaires générales, chargée du budget, des relations extérieures, de la coopération au développement, de la fonction publique et de la recherche scientifique</p>
<p>22 december 2016</p>	<p>22 décembre 2016</p>
<p>Aanwezig</p>	<p>Présents</p>
<p>Vaste leden :</p>	<p>Membres effectifs :</p>
<p>De heren Philippe Close, Mohamed Ouriaghli, Charles Picqué, mevr. Simone Susskind, de heer Julien Uyttendaele. De heer Olivier de Clippele. De heer Emmanuel De Bock. De heer Benoît Cerexhe. Mevr. Zoé Genot. De heer Stefan Cornelis. De heer Jef Van Damme.</p>	<p>MM. Philippe Close, Mohamed Ouriaghli, Charles Picqué, Mme Simone Susskind, M. Julien Uyttendaele. M. Olivier de Clippele. M. Emmanuel De Bock. M. Benoît Cerexhe. Mme Zoé Genot. M. Stefan Cornelis. M. Jef Van Damme.</p>
<p>Plaatsvervanger :</p>	<p>Membre suppléant :</p>
<p>De heer Marc Loewenstein.</p>	<p>M. Marc Loewenstein.</p>
<p>Andere leden :</p>	<p>Autres membres :</p>
<p>Mevr. Brigitte Grouwels, de heer Johan Van den Driessche.</p>	<p>Mme Brigitte Grouwels, M. Johan Van den Driessche.</p>
<p>Verontschuldigd :</p>	<p>Excusés :</p>
<p>De heren Armand De Decker, Abdallah Kanfaoui.</p>	<p>MM. Armand De Decker, Abdallah Kanfaoui.</p>
<p>Afwezig:</p>	<p>Absents :</p>
<p>De heren Fabian Maingain, Bruno De Lille.</p>	<p>MM. Fabian Maingain, Bruno De Lille.</p>

Commissie voor de infrastructuur, belast met de openbare werken en de mobiliteit	Commission de l'infrastructure, chargée des travaux publics et de la mobilité
9 januari 2017	9 janvier 2017
<i>Aanwezig</i>	<i>Présents</i>
<u>Vaste leden :</u>	<u>Membres effectifs :</u>
De heren Jamal Ikazban, Hasan Koyuncu, Sevket Temiz. De heer Boris Dilliès. De heer Marc Loewenstein. De heer Pierre Kompany. Mevr. Céline Delforge. De heer Paul Delva. De heer Bruno De Lille.	MM. Jamal Ikazban, Hasan Koyuncu, Sevket Temiz. M. Boris Dilliès. M. Marc Loewenstein. M. Pierre Kompany. Mme Céline Delforge. M. Paul Delva. M. Bruno De Lille.
<u>Plaatsvervangers:</u>	<u>Membres suppléants :</u>
De heer Gaëtan Van Goidsenhoven. De heer Fabian Maingain. De heer Arnaud Pinxteren. De heer Arnaud Verstraete.	M. Gaëtan Van Goidsenhoven. M. Fabian Maingain. M. Arnaud Pinxteren. M. Arnaud Verstraete.
<u>Ander lid :</u>	<u>Autre membre :</u>
De heer Bertin Mampaka Mankamba.	M. Bertin Mampaka Mankamba.
<u>Verontschuldigd:</u>	<u>Excusées :</u>
Mevr. Michèle Carthé, mevr. Carla Dejonghe, mevr. Evelyne Huytebroeck, mevr. Cieltje Van Achter. Afwezig De heren Ridouane Chahid, Marc-Jean Ghysels, Willem Draps, mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, mevr. Joëlle Maison.	Mmes Michèle Carthé, Carla Dejonghe, Evelyne Huytebroeck, Cieltje Van Achter. Absents MM. Ridouane Chahid, Marc-Jean Ghysels, Willem Draps, Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Joëlle Maison.

<p>Commissie voor de economische zaken, belast met het economisch beleid, het werkgelegenheidsbeleid en de beroepsopleiding</p> <p>12 januari 2017</p> <p>Aanwezig</p> <p>Vaste leden :</p> <p>Mevr. Isabelle Emmery, de heren Amet Gjanaj, Emin Özkara, Julien Uyttendaele. Mevr. Jacqueline Rousseaux. De heer Bernard Clerfayt. De heer Hamza Fassi-Fihri. Mevr. Isabelle Durant. De heer Stefan Cornelis. Mevr Hannelore Goeman. De heer Bruno De Lille.</p> <p>Plaatsvervanger :</p> <p>Mevr. Zoé Genot.</p> <p>Andere leden :</p> <p>Mevr. Julie de Groote, de heer Vincent De Wolf.</p> <p>Verontschuldigd :</p> <p>De heer Paul Delva, mevr. Brigitte Grouwels.</p> <p>Afwezig:</p> <p>De heer Bea Diallo, mevr. Françoise Bertieaux, mevr. Marion Lemesre, de heer Eric Bott.</p>	<p>Commission des affaires économiques, chargée de la politique économique, de la politique de l'emploi et de la formation professionnelle</p> <p>12 janvier 2017</p> <p>Présents</p> <p>Membres effectifs :</p> <p>Mme Isabelle Emmery, MM. Amet Gjanaj, Emin Özkara, Julien Uyttendaele. Mme Jacqueline Rousseaux. M. Bernard Clerfayt. M. Hamza Fassi-Fihri. Mme Isabelle Durant. M. Stefan Cornelis. Mme Hannelore Goeman. M. Bruno De Lille.</p> <p>Membre suppléant :</p> <p>Mme Zoé Genot.</p> <p>Autres membres :</p> <p>Mme Julie de Groote, M. Vincent De Wolf.</p> <p>Excusés :</p> <p>M. Paul Delva, Mme Brigitte Grouwels.</p> <p>Absents :</p> <p>M. Bea Diallo, Mmes Françoise Bertieaux, Marion Lemesre, M. Eric Bott.</p>
--	--

Commissie voor de infrastructuur, belast met de openbare werken en de mobiliteit	Commission de l'infrastructure, chargée des travaux publics et de la mobilité
16 januari 2017	16 janvier 2017
<i>Aanwezig</i>	<i>Présents</i>
<u>Vaste leden :</u>	<u>Membres effectifs :</u>
De heren Ridouane Chahid, Hasan Koyuncu, Sevket Temiz. De heer Boris Dilliès, mevr. Anne-Charlotte d'Ursel. De heer Marc Loewenstein. De heer Pierre Kompany. Mevr. Céline Delforge. Mevr. Carla Dejonghe. De heer Bruno De Lille.	MM. Ridouane Chahid, Hasan Koyuncu, Sevket Temiz. M. Boris Dilliès, Mme Anne-Charlotte d'Ursel. M. Marc Loewenstein. M. Pierre Kompany. Mme Céline Delforge. Mme Carla Dejonghe. M. Bruno De Lille.
<u>Plaatsvervanger :</u>	<u>Membre suppléant :</u>
De heer Benoît Cerexhe.	M. Benoît Cerexhe.
<u>Ander lid :</u>	<u>Autres membres :</u>
De heer André du Bus de Warnaffe, mevrouw Cieltje Van Achter.	M. André du Bus de Warnaffe, Mme Cieltje Van Achter.
<u>Verontschuldigd:</u>	<u>Excusés :</u>
De heren Stefan Cornelis, Paul Delva. Afwezig	MM. Stefan Cornelis, Paul Delva. Absents
De heren Marc-Jean Ghysels, Jamal Ikazban, Willem Draps, mevr. Joëlle Maison.	MM. Marc-Jean Ghysels, Jamal Ikazban, Willem Draps, Mme Joëlle Maison.

<p>Commissie voor het leefmilieu en de energie, belast met het natuurbehoud, het waterbeleid en de openbare netheid</p> <p>17 januari 2017</p> <p>Aanwezig</p> <p>Vaste leden:</p> <p>De heer Ahmed El Ktibi, mevr. Véronique Jamoule, de heer Emin Özkar, mevr. Simone Susskind, de heer Julien Uyttendaele.</p> <p>Mevr. Viviane Teitelbaum.</p> <p>De heer Eric Bott, mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz.</p> <p>De heer Ahmed El Khannouss.</p> <p>De heer Arnaud Pinxteren.</p> <p>De heer Jef Van Damme.</p> <p>Mevr. Annemie Maes.</p> <p>Plaatsvervanger:</p> <p>Mevr. Anne-Charlotte d'Ursel (ter vervanging van mevr. Corinne De Permentier).</p> <p>Andere leden:</p> <p>Mevr. Carla Dejonghe (ter vervanging van mevr. Els Ampe), de heer Alain Destexhe (ter vervanging van de heer Jacques Brotchi), mevr. Liesbet Dhaene, mevr. Dominique Dufourny, de heer Fabian Maingain.</p> <p>Verontschuldigd:</p> <p>Mevr. Els Ampe, de heer Jacques Brotchi, mevr. Corinne De Permentier.</p>	<p>Commission de l'environnement et de l'énergie, chargée de la conservation de la nature, de la politique de l'eau, de la propreté publique</p> <p>17 janvier 2017</p> <p>Présents</p> <p>Membres effectifs :</p> <p>M. Ahmed El Ktibi, Mme Véronique Jamoule, M. Emin Özkar, Mme Simone Susskind, M. Julien Uyttendaele.</p> <p>Mme Viviane Teitelbaum.</p> <p>M. Eric Bott, Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz.</p> <p>M. Ahmed El Khannouss.</p> <p>M. Arnaud Pinxteren.</p> <p>M. Jef Van Damme.</p> <p>Mme Annemie Maes.</p> <p>Membre suppléant :</p> <p>Mme Anne-Charlotte d'Ursel (en remplacement de Mme Corinne De Permentier).</p> <p>Autres membres :</p> <p>Mme Carla Dejonghe (en remplacement de Mme Els Ampe), M. Alain Destexhe (en remplacement de M. Jacques Brotchi), Mmes Liesbet Dhaene, Dominique Dufourny, M. Fabian Maingain.</p> <p>Excusés :</p> <p>Mme Els Ampe, M. Jacques Brotchi, Mme Corinne De Permentier.</p>
--	--

<p>Commissie voor de territoriale ontwikkeling belast met de ruimtelijke ordening, de stedenbouw, het stedelijk beleid, het grondbeleid, de haven van Brussel, de monumenten en landschappen, de studentenaangelegenheden, de biculturele aangelegenheden van gewestelijk belang, het toerisme en de bevordering van het imago van Brussel</p>	<p>Commission du développement territorial chargée de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme, de la politique de la ville, de la politique foncière, du port de Bruxelles, des monuments et sites, des affaires étudiantes, des matières biculturelles d'intérêt régional, du tourisme et de la promotion de l'image de Bruxelles</p>
<p>18 januari 2017</p>	<p>18 janvier 2017</p>
<p>Aanwezig</p>	<p>Présents</p>
<p>Vaste leden :</p>	<p>Membres effectifs :</p>
<p>De heren Ridouane Chahid, Bea Diallo, Emin Özkara. De heer Vincent De Wolf. De heer Fabian Maingain. Mevr. Julie de Groote. Mevr. Els Ampe. De heer Arnaud Verstraete.</p>	<p>MM. Ridouane Chahid, Bea Diallo, Emin Özkara. M. Vincent De Wolf. M. Fabian Maingain. Mme Julie de Groote. Mme Els Ampe. M. Arnaud Verstraete.</p>
<p>Plaatsvervangers:</p>	<p>Membres suppléants :</p>
<p>De heer Bernard Clerfayt. De heren Alain Maron, Arnaud Pinxteren. Mevr. Annemie Maes.</p>	<p>M. Bernard Clerfayt. MM. Alain Maron, Arnaud Pinxteren. Mme Annemie Maes.</p>
<p>Andere leden :</p>	<p>Autres membres :</p>
<p>Mevr. Céline Delforge, mevr. Mathilde El Bakri, de heer Bertin Mampaka Mankamba, mevr. Cieltje Van Achter.</p>	<p>Mmes Céline Delforge, Mathilde El Bakri, M. Bertin Mampaka Mankamba, Mme Cieltje Van Achter.</p>
<p>Verontschuldigd:</p>	<p>Excusés :</p>
<p>De heer Stefan Cornelis, mevr. Brigitte Grouwels, de heer Jef Van Damme.</p>	<p>M. Stefan Cornelis, Mme Brigitte Grouwels, M. Jef Van Damme.</p>
<p>Afwezig:</p>	<p>Absents :</p>
<p>De heer Mohamed Azzouzi, mevr. Catherine Moureaux, de heren Willem Draps, Gaëtan Van Goidsenhoven, mevr. Caroline Persoons, mevr. Evelyne Huytebroeck.</p>	<p>M. Mohamed Azzouzi, Mme Catherine Moureaux, MM. Willem Draps, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mmes Caroline Persoons, Evelyne Huytebroeck.</p>

<p>Commissie voor de economische zaken, belast met het economisch beleid, het werkgelegenheidsbeleid en de beroepsopleiding</p>	<p>Commission des affaires économiques, chargée de la politique économique, de la politique de l'emploi et de la formation professionnelle</p>
<p>19 januari 2017</p>	<p>19 janvier 2017</p>
<p>Aanwezig</p>	<p>Présents</p>
<p>Vaste leden :</p>	<p>Membres effectifs :</p>
<p>De heer Bea Diallo, mevr. Isabelle Emmery, de heren Amet Gjanaj, Julien Uyttendaele. Mevr. Marion Lemesre. De heren Eric Bott, Bernard Clerfayt. De heer Stefan Cornelis. Mevr Hannelore Goeman. De heer Bruno De Lille.</p>	<p>M. Bea Diallo, Mme Isabelle Emmery, MM. Amet Gjanaj, Julien Uyttendaele. Mme Marion Lemesre. MM. Eric Bott, Bernard Clerfayt. M. Stefan Cornelis. Mme Hannelore Goeman. M. Bruno De Lille.</p>
<p>Plaatsvervangers :</p>	<p>Membres suppléants :</p>
<p>Mevr. Zoé Genot, de heer Arnaud Pinxteren.</p>	<p>Mme Zoé Genot, M. Arnaud Pinxteren.</p>
<p>Andere leden :</p>	<p>Autres membres :</p>
<p>Mevr. Brigitte Grouwels, mevr. Viviane Teitelbaum, de heren Gaëtan Van Goidsenhoven, Johan Van den Driessche.</p>	<p>Mmes Brigitte Grouwels, Viviane Teitelbaum, MM. Gaëtan Van Goidsenhoven, Johan Van den Driessche.</p>
<p>Verontschuldigd :</p>	<p>Excusés :</p>
<p>De heer Paul Delva, mevr. Dominique Dufourny.</p>	<p>M. Paul Delva, Mme Dominique Dufourny.</p>
<p>Afwezig:</p>	<p>Absents :</p>
<p>De heer Emin Özkara, mevr. Françoise Bertieaux, mevr. Jacqueline Rousseaux, de heer Hamza Fassi-Fihri, mevr. Isabelle Durant.</p>	<p>M. Emin Özkara, Mmes Françoise Bertieaux, Jacqueline Rousseaux, M. Hamza Fassi-Fihri, Mme Isabelle Durant.</p>

Commissie voor de infrastructuur, belast met de openbare werken en de mobiliteit	Commission de l'infrastructure, chargée des travaux publics et de la mobilité
23 januari 2017	23 janvier 2017
<i>Aanwezig</i>	<i>Présents</i>
<u>Vaste leden :</u>	<u>Membres effectifs :</u>
De heren Ridouane Chahid, Hasan Koyuncu, Sevket Temiz. Mevr. Anne-Charlotte d'Ursel. De heer Marc Loewenstein. De heer Pierre Kompany. Mevr. Céline Delforge. Mevr. Carla Dejonghe. De heer Paul Delva. De heer Bruno De Lille.	MM. Ridouane Chahid, Hasan Koyuncu, Sevket Temiz. Mme Anne-Charlotte d'Ursel. M. Marc Loewenstein. M. Pierre Kompany. Mme Céline Delforge. Mme Carla Dejonghe. M. Paul Delva. M. Bruno De Lille.
<u>Plaatsvervangers :</u>	<u>Membres suppléants :</u>
De heer Gaëtan Van Goidsenhoven. De heer Fabian Maingain. De heer Benoît Cerexhe.	M. Gaëtan Van Goidsenhoven. M. Fabian Maingain. M. Benoît Cerexhe.
<u>Andere leden :</u>	<u>Autres membres :</u>
De heren Stefan Cornelis, Vincent De Wolf, mevr. Brigitte Grouwels, mevr. Cieltje Van Achter.	MM. Stefan Cornelis, Vincent De Wolf, Mmes Brigitte Grouwels, Cieltje Van Achter.
<u>Verontschuldigd:</u>	<u>Excusé :</u>
De heer Boris Dilliès. Afwezig De heren Marc-Jean Ghysels, Jamal Ikazban, Willem Draps, mevr. Joëlle Maison.	M. Boris Dilliès. Absents MM. Marc-Jean Ghysels, Jamal Ikazban, Willem Draps, Mme Joëlle Maison.

<p>Commissie voor de financiën en de algemene zaken, belast met de begroting, de externe betrekkingen, de ontwikkelingssamenwerking, het openbaar ambt en het wetenschappelijk onderzoek</p> <p>23 januari 2017</p> <p>Aanwezig</p> <p>Vaste leden :</p> <p>De heren Philippe Close, Charles Picqué. De heren Olivier de Clippele, Abdallah Kanfaoui. De heren Emmanuel De Bock, Fabian Maingain. De heer Benoît Cerexhe. Mevr. Zoé Genot. De heer Stefan Cornelis. De heer Jef Van Damme. De heer Bruno De Lille.</p> <p>Plaatsvervangers :</p> <p>De heer Hasan Koyuncu. De heer Alain Maron.</p> <p>Andere leden :</p> <p>Mevr. Els Ampe, de heren Hamza Fassi-Fihri, Sevket Temiz, mevr. Cieljte Van Achter.</p> <p>Verontschuldigd :</p> <p>De heer Armand De Decker, mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, mevr. Simone Susskind, de heer Julien Uyttendaele, mevr. Khadija Zamouri.</p> <p>Afwezig:</p> <p>De heer Mohamed Ouriaghli.</p>	<p>Commission des finances et des affaires générales, chargée du budget, des relations extérieures, de la coopération au développement, de la fonction publique et de la recherche scientifique</p> <p>23 janvier 2017</p> <p>Présents</p> <p>Membres effectifs :</p> <p>MM. Philippe Close, Charles Picqué. MM. Olivier de Clippele, Abdallah Kanfaoui. MM. Emmanuel De Bock, Fabian Maingain. M. Benoît Cerexhe. Mme Zoé Genot. M. Stefan Cornelis. M. Jef Van Damme. M. Bruno De Lille.</p> <p>Membres suppléants :</p> <p>M. Hasan Koyuncu. M. Alain Maron.</p> <p>Autres membres :</p> <p>Mme Els Ampe, MM. Hamza Fassi-Fihri, Sevket Temiz, Mme Cieljte Van Achter.</p> <p>Excusés :</p> <p>M. Armand De Decker, Mmes Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, Simone Susskind, M. Julien Uyttendaele, Mme Khadija Zamouri.</p> <p>Absents :</p> <p>M. Mohamed Ouriaghli.</p>
---	---

<p>Commissie voor het leefmilieu en de energie, belast met het natuurbehoud, het waterbeleid en de openbare netheid</p> <p>24 januari 2017</p> <p>Aanwezig</p> <p>Vaste leden:</p> <p>De heer Ahmed El Ktibi, mevr. Véronique Jamoulle, de heer Emin Özkara, mevr. Simone Susskind.</p> <p>De heer Jacques Brotchi, mevr. Viviane Teitelbaum.</p> <p>De heer Eric Bott.</p> <p>De heer Arnaud Pinxteren.</p> <p>Mevr. Els Ampe.</p> <p>Mevr. Annemie Maes.</p> <p>Plaatsvervangers:</p> <p>De heer Abdallah Kanfaoui (ter vervanging van mevr. Corinne De Permentier).</p> <p>De heer Pierre Kompany (ter vervanging van de heer Ahmed El Khannouss).</p> <p>Mevr. Evelyne Huytebroeck.</p> <p>De heer Fouad Ahidar (ter vervanging van de heer Jef Van Damme).</p> <p>De heer Bruno De Lille.</p> <p>Andere leden:</p> <p>Mevr. Isabelle Durant, mevr. Mathilde El Bakri, de heren Fabian Maingain (ter vervanging van mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz), Amet Gjanaj (ter vervanging partim van mevr. Simone Susskind), Zahoor Ellahi Manzoor (ter vervanging van de heer Julien Uyttendaele).</p> <p>Verontschuldigd:</p> <p>Mevr. Corinne De Permentier, mevr. Carla Dejonghe, mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, de heren Ahmed El Khannouss Julien Uyttendaele, Jef Van Damme.</p>	<p>Commission de l'environnement et de l'énergie, chargée de la conservation de la nature, de la politique de l'eau, de la propreté publique</p> <p>24 janvier 2017</p> <p>Présents</p> <p>Membres effectifs :</p> <p>M. Ahmed El Ktibi, Mme Véronique Jamoulle, M. Emin Özkara, Mme Simone Susskind.</p> <p>M. Jacques Brotchi, Mme Viviane Teitelbaum.</p> <p>M. Eric Bott.</p> <p>M. Arnaud Pinxteren.</p> <p>Mme Els Ampe.</p> <p>Mme Annemie Maes.</p> <p>Membres suppléants :</p> <p>M. Abdallah Kanfaoui (en remplacement de Mme Corinne De Permentier).</p> <p>M. Pierre Kompany (en remplacement de M. Ahmed El Khannouss).</p> <p>Mme Evelyne Huytebroeck.</p> <p>M. Fouad Ahidar (en remplacement de M. Jef Van Damme).</p> <p>M. Bruno De Lille.</p> <p>Autres membres :</p> <p>Mmes Isabelle Durant, Mathilde El Bakri, MM. Fabian Maingain (en remplacement de Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz), Amet Gjanaj (en remplacement partim de Mme Susskind), Zahoor Ellahi Manzoor (en remplacement de M. Julien Uyttendaele).</p> <p>Excusés :</p> <p>Mmes Corinne De Permentier, Carla Dejonghe, Anne-Charlotte d'Ursel, Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, MM. Ahmed El Khannouss, Julien Uyttendaele, Jef Van Damme.</p>
---	--

<p>Commissie voor de binnenlandse zaken, belast met de plaatselijke besturen, het gewestelijk veiligheids- en preventiebeleid en de brandbestrijding en dringende medische hulp</p>	<p>Commission des affaires intérieures, chargée des pouvoirs locaux, de la politique régionale de sécurité et de prévention et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente</p>
<p>24 januari 2017</p>	<p>24 janvier 2017</p>
<p><i>Aanwezig</i></p>	<p><i>Présents</i></p>
<p>Vaste leden:</p>	<p>Membres effectifs :</p>
<p>De heren Marc-Jean Ghysels, Amet Gjanaj, Zahoor Ellahi Manzoor. Mevr. Joëlle Milquet. De heer Fouad Ahidar.</p>	<p>MM. Marc-Jean Ghysels, Amet Gjanaj, Zahoor Ellahi Manzoor. Mme Joëlle Milquet. M. Fouad Ahidar.</p>
<p>Plaatsvervangers :</p>	<p>Membres suppléants :</p>
<p>Mevr. Véronique Jamoule. De heer Fabian Maingain. De heer Arnaud Verstraete.</p>	<p>Mme Véronique Jamoule. M. Fabian Maingain. M. Arnaud Verstraete.</p>
<p>Andere leden:</p>	<p>Autres membres :</p>
<p>De heer Vincent De Wolf, mevr. Brigitte Grouwels, de heren Abdallah Kanfaoui, Johan Van den Driessche.</p>	<p>M. Vincent De Wolf, Mme Brigitte Grouwels, MM. Abdallah Kanfaoui, Johan Van den Driessche.</p>
<p>Verontschuldigd:</p>	<p>Excusées :</p>
<p>Mevr. Annemie Maes, mevr. Martine Payfa.</p>	<p>Mmes Annemie Maes, Martine Payfa.</p>
<p>Afwezig :</p>	<p>Absents :</p>
<p>De heren Philippe Close, Alain Courtois, Alain Destexhe, mevr. Dominique Dufourny, de heer Serge de Patoul, mevr. Barbara Tracht, de heer René Coppens.</p>	<p>MM. Philippe Close, Alain Courtois, Alain Destexhe, Mme Dominique Dufourny, M. Serge de Patoul, Mme Barbara Tracht, M. René Coppens.</p>

<p>Commissie voor de territoriale ontwikkeling belast met de ruimtelijke ordening, de stedenbouw, het stedelijk beleid, het grondbeleid, de haven van Brussel, de monumenten en landschappen, de studentenaangelegenheden, de biculturele aangelegenheden van gewestelijk belang, het toerisme en de bevordering van het imago van Brussel</p>	<p>Commission du développement territorial chargée de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme, de la politique de la ville, de la politique foncière, du port de Bruxelles, des monuments et sites, des affaires étudiantes, des matières biculturelles d'intérêt régional, du tourisme et de la promotion de l'image de Bruxelles</p>
<p>25 januari 2017</p>	<p>25 janvier 2017</p>
<p>Aanwezig</p>	<p>Présents</p>
<p>Vaste leden :</p>	<p>Membres effectifs :</p>
<p>De heren Mohamed Azzouzi, Ridouane Chahid, Bea Diallo, Emin Özkara. De heer Fabian Maingain. Mevr. Brigitte Grouwels. De heer Arnaud Verstraete.</p>	<p>MM. Mohamed Azzouzi, Ridouane Chahid, Bea Diallo, Emin Özkara. M. Fabian Maingain. Mme Brigitte Grouwels. M. Arnaud Verstraete.</p>
<p>Plaatsvervanger:</p>	<p>Membre suppléant :</p>
<p>De heer Bernard Clerfayt.</p>	<p>M. Bernard Clerfayt.</p>
<p>Andere leden :</p>	<p>Autres membres :</p>
<p>De heren Christos Doulkeridis, Johan Van den Driessche.</p>	<p>MM. Christos Doulkeridis, Johan Van den Driessche.</p>
<p>Verontschuldigd :</p>	<p>Excusés :</p>
<p>De heren Vincent De Wolf, Willem Draps, mevr. Catherine Moureaux, de heer Gaëtan Van Goidsenhoven.</p>	<p>MM. Vincent De Wolf, Willem Draps, Mme Catherine Moureaux, M. Gaëtan Van Goidsenhoven.</p>
<p>Afwezig:</p>	<p>Absents :</p>
<p>Mevr. Caroline Persoons, mevr. Julie de Groote, mevr. Evelyne Huytebroeck, mevr. Els Ampe.</p>	<p>Mmes Caroline Persoons, Julie de Groote, Evelyne Huytebroeck, Els Ampe.</p>